

LEY DI BACHELOR-MASTER TA HABRI OPORTUNIDADNAN NOBO PA UNIVERSIDAD DI ARUBA

PG.02

LO NO HONRA CONTRATO CU HUGO MOHAMED COMO ADMINISTRADOR DI LOTTO PA DEPORTE

PG. 02

POLIS TA CONTROLA Y PARTI BOET NA ESUNNAN CU NO TA NA ORDO

DIAMARS, Polis di brommer di Santa Cruz, Noord y San Nicolas, a tene control di trafico apart y a duna mas o menos 30 boet, cu a bay mayoria riba seatbeld. Tambe polis ta hayando basta hende ta core auto sin rijbewijs, y number di auto sin paga, luz cora, y tambe pasa auto na lugar cu no ta permiti. Polis semper ta pone e enfasis, riba seguridad, pesey mayoria di e boetnan a cay pa seatbelt. Tambe nan ta hayando manehadornan di brommer sin helm. Polis ta sigui cu e controlnan aki tur dia.

Rene Herdé

Ley di Bachelor-Master ta habri oportunidadnan nobo pa Universidad di Aruba



E ley di structura academico nobo di Universidad di Aruba cu a wordo aproba ayera den Parlamento di Aruba (14-0 / 11 AVP, 1 MEP, 2 miembro independiente) ta e adoptacion di e structura cu ta resultado di e intento di paisnan rond di mundo pa crea mas cooperacion, mas synergia den nan estudionan y mas oportunidad pa desaroyo academico na mundo.
E structura ta simpel, pero nobo pa nos.
E ta wordo usa na Merca, Canada y hopi pais Europeo pa hopi aña caba. E structura riba su mes no t'e esencia di e cambio importante aki.
E bentaha grandi cu ta cu ta bira mas facil pa intercambia programanan di estudio y docentenan entre universidadnan, pasobra e programanan y nan nivel ta cuadra mihor cu otro, contrario n'e situacion cu cada pais tabatin su propio structura, programa, cu diferencianan di nivel grandi.
Esaki tabata haci dificil pa reconoce e programa di studiantenan entre un pais y otro.

E intercambio di profesornan tabata limita. Introduccion di e sistema "Bachelor-Master" (BaMa) ta cambia tur esaki. E ta nifica pa studiantenan cu nan por cuminsa studia na un universidad y transpasa nan gradonan pa un otro universidad y wordo reconoci sin perde tempo ni balor di nan estudio.
E obstaculo ta keda si e disponibilidad di universidadnan pa traha hunto. Nan mester kier reconoce y acepta e programa y gradonan di studiante.
Pa facilita esaki a crea institucionnan (inter)nacional cu ta evalua e nivel di estudio di un universidad y ta bisa na ki nivel e ta na un otro universidad.
E introduccion di e structura di 'BaMa' ta un paso grandi den e direccion di mas cooperacion y mas oportunidad pa studiantenan por forma nan estudio p'e pas mas cu nan interes.
Pa studiantenan den paisnan chikito manera Aruba en especial e ta habri oportunidadnan pa crea un programa cu ta segun interes di e studiante y tog no keda mas tanto posibel den presupuesto aceptabel di estudio.

UNIVERSIDAD DI ARUBA
Pa Universidad di Aruba e structura di "BaMa" ta habri e posibilidad pa crea mas programa hunto cu otro universidadnan den nos region, na Merca y Europa, y asina trece mas docente specialisa cu un universidad chikito no por atrae.
Di e forma aki ta enrikese e programa academico y habri oportunidadnan pa propio docentenan tambe coy experiencia den exterio cu ta enrikese nan como profesionalnan tambe.
Pa studiantenan, e ta nifica cu nan por cuminsa nan estudio aki na Aruba y cu menos obstaculo cu den pasado, haya oportunidad pa haci parti di nan estudio na un otro universidad y asina haya mas experiencia y enrikese of amplia nan programa di estudio.
Universidad di Aruba semper tabatin, for di su creacion na 1987, e intencion di habri mas oportunidad pa nos studiantenan di Aruba por studia mas cu loke e universidad mes ta ofrece. E cooperacion sinembargo a keda limita te awor.
E structura nobo di "BaMa" ta crea un oportunidad nobo, pa p.e. sera lasonan di cooperacion cu universidadnan den region, cu Merca y Hulanda, Venezuela y Colombia, Trinidad y otronan, pa amplia e posibilidad pa studiantenan di nos isla chikito y pa studiantenan di otro paisnan bin aki.
E creacion di e oportunidadnan aki no ta djies "leuk" y costa placa!
Den mundo academico y di trabou, ta un hecho awendia cu no solamente kico bo a studia y unda bo a studia ta conta. Pero tambe bo experiencia den diferente situacion di estudio, trabou y bida. Cu e structura nobo di "BaMa" cu awe porfin a wordo aproba despues di mucho hopi aña, Universidad di Aruba tin un instrumento mas pa crea mas oportunidad pa nos studiantenan! Nos ta desea nan exito den esaki!!

Mediador di Gobierno ta spera

Pa fin di siman benidero, lo tin un CAO nobo entre ABV y Hospital

MEDIADOR di Gobierno, Anselmo Pontilius a haya gerencia di Hospital y sindicato ABV hunto na mesa, pa sigui cu negociacionnan pa un CAO nobo. E Mediador di Gobierno ta masha confia cu pa fin di e siman aki, lo tin un acuerdo, despues cu for di aña pasa, na luna di october a cuminsa cu negociacion, sin por a haya otro. Maske cu for di e tempo ey, a pidi mediacion di Mediador di Gobierno, maske esaki no ta usual. Maske cu ABV no kier a sinta na mesa mas cu e Director Medico saliente, dr. Arnoud Boesten y awor cu tin un Director Medico nobo den persona di dr. Jaime Falconi, a dicidi di sigui cu e negociacion.
Tin un discusion basta grandi pa trata di yega na un CAO mas largo, maske cu ultimo tempo e tabata contractonan di corto duracion, pero tin motibo p'esaki tambe. Hospital ta depende di entrada substancial for di AZV cu ta bin di contribucion for di caha di Gobierno, cu haci dificil determina kico e entrada lo ta. E proposicion cu tin riba mesa ta pa logra un CAO di 30 of 36 luna.
A reanuda negociacion awor y ta spera cu pa fin di siman aki, e partidonan por haya otro den un proposicion y asina presenta esaki n'esnan concerni pa aprobacion. Yega na un acuerdo no ta tur cos, pero pa determina tambe pa mantene e CAO aki pagable.
E demanda di beneficionan secundario ta pisa mas hopi cu e factor salario so. Cuido Medico, no ta barata, y tin mas gasto den un operacion di un Hospital, cu ta gastonan inevitable, banda di logra tur beneficio den un CAO, segun Anselmo Pontilius.
ABV
Gina Maduro, Presidente di ABV a duna di conoce cu e negociacionnan a sigui, pero nan tabata den espera di un carta di garantia cu Mediador di Gobierno a keda di busca. E carta aki di garantia mester bin di Gobierno, unda cu Minister Richard Visser mes a crea un presedente. Unabes cu tin e carta di garantia aki, lo sigui cu e negociacion.
Gina Maduro ta spera cu nan lo haya indexering di salario, un compensacion pa hubileo, un dia extra di vakantie-uitkering, pensioen premie di 2.5% pa banda y aumento di bonus y otro beneficio mas.

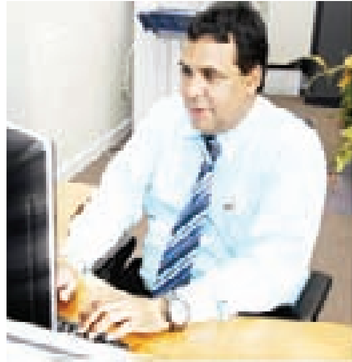
Decision a cay

Lo no honra contrato cu Hugo Mohamed como administrador di Lotto pa Deporte

DESPUES cu AWEMainta a cuestiona nombramento di Hugo Mohamed como administrador di Lotto pa Deporte, pero ora cu nos a cuestiona mas liher Parlamentario di AVP, Melvin Tromp, el a duna publicamente di conoce cu e sigur lo no acepta esaki.
El a duna e dos miembronan di Hunta Comisario di comprende cu si nan no coregi e nombramento aki, e mes lo exigi for di Minister di Finanza, Mike de Meza pa pidi renuncia di henter Hunta Comisario.
Mas ainda si e.o. Ministernan Visser y de Meza y tambe algun miembro di Hunta Comisario a laga sa cu nan no sa mes di dicho contrato, anto mester declara esaki nulo.
E rosea cayente di Melvin Tromp a pone cu decision a cay y cu awe mainta lo keda anuncia den conferencia di prensa na oficina di abogado, mr. Bemvinda de Sousa, cu a dicidi di anula e convenio aki te un proximo aviso.
No mester exclui cu Hugo Mohamed por busca su derecho y bay Huez, pa Lotto pa Deporte reconoce e convenio firma aki. Pero tin un clausula den statutonan di Lotto pa Deporte, cu despues di 2 luna di firma un convenio, cu esaki por keda anula.
Awe mainta lo tin mas informacion di e caso aki, cu sigur a causa disgusto serca Melvin Tromp, kende a ripiti, cu erornan di pasado den Lotto pa Deporte, no por ripiti nan mes.

Pensioen obligatorio pa trahadonan den sector priva

Boet halto pa esnan cu no cumpli cu loke ley ta stipula











TRAHADONAN den sector priva ya caba a ripara ora nan a haya nan salario luna pasa cu minimal un porciento di nan entrada bruto a wordo reteni pa asina cuminsa traha riba nan pensioen. Banda di esaki e dunado di trabou tambe a contribui na e pensioen di su empleado cu minimal un porciento. Esaki ta desde prome di januari 2012 ora e "Landsverordening Algemeen Pensioen" a drenta na vigor. E ley aki ta stipula cu dunadonan di trabou den sector priva ta obliga pa percura cu nan empleadonan tin un areglo di pensioen adicional banda esun di AOV.

Un di e puntonan di enfoke di Gabinete Mike Eman ta pa percura pa esnan cu tin un entrada bou haya algo extra pa despues ta financieramente miho para. Den e grupo aki tin hopi hende di edad cu ta completamente dependiente di nan entrada di AOV. E suma aki den mayoria caso ta insuficiente pa por biba cu ne, dor di cua hopi hende di edad sea mester traha of ta depende di ayudo di famia. Aunke cu ya pa añanan largo a studia e posibilidad pa bin cu un areglo di pensioen adicional, tabata Prome Minister Mike Eman cu a pone e tema aki riba agenda di e Dialogo Social. Dia 27 di augustus 2010, ni un aña despues di a sinta como gobierno, dunadonan di trabou, empleadonan y gobierno a yega na e conclusion cu e pensioen adicional mester bin. Mas di un aña y hopi reunionnan despues e acuerdo di un pensioen general obligatorio a keda cla. E ley mester a bin, pa asina den futuro tur hende por gosa di un biehes sin problema financiero. Den principio e ley ta masha simpel. dunadonan di trabou ta obliga pa bin cu un areglo di pensioen pa nan empleadonan. Nan mester retene e prima pa medio di nan administracion di salario. dunadonan di trabou y empleadonan ta paga e prima necesario di cada un tres porciento. Como areglo di transicion e aña aki ta paga minimal un porciento cada un y otro aña minimal dos porciento. Mas prima ta nifica mas pensioen, pero tin un limite legal na loke ta vrijstelling di prima di belasting. Normalmente ta dura 40 aña pa un hende por traha riba un pensioen completo. Mayoria hende cu ta trahando awor no tin 40 aña mas pa traha. Specialmente pa nan e ley ta ofrece e posibilidad pa tin un extra pensioen dor di paga mas na prima. Si ta asina cu un hende di 55 aña of mas no por traha riba un pensioen mas. Pa nan a bin cu un areglo special. Nan mester paga mescos cu tur otro trahado prima di pensioen, pero ora nan yega nan edad di pensioen nan por haya un suma cu ta mas halto cu tur otro suma di prima hunto den un solo bes. Esaki dor cu tin interes riba e placa.

E ley ta hopi cla y ta stipula cu dunadonan di trabou mester regla pensioen pa nan empleadonan, pero cu mester haci esaki den deliberacion cu nan y percura pa tur informacion encuanto e areglo di pensioen ta obtenibel. Mester yega na un acuerdo cu cua fondo of compania di pensioen ta bay negosha. Cada empleado mester dicidi pa su mes of un cubrimento minimal ta suficiente of si kier paga mas prima pa haya extra cubrimento. Por pensa riba un pensioen extra den caso di AO (cu e empleado no por traha mas) of pa cubri den caso cu e empleado fayece, e viuda y huerfanonan. Dunadonan di trabou cu ainda no tin un areglo di pensioen pa nan empleadonan mester haci esaki lihe. Nan tin te fin di maart pa regla nan asuntonan. Si nan no haci esaki, nan ta viola ley y nan por conta riba un boet cu por yega te 250 mil florin. Empleadonan cu ainda no tin un areglo di pensioen mester puntra nan dunado di trabou con ta para cu esaki. Nan interes finalmente ta grandi, pasobra aki ta trata di un futuro financieramente miho pa nan y mas di 30 mil otro empleado.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Ley pa mas autoridad pa polis BOB ta wordo trata otro siman den parlamento

DESPUES cu Parlamentario Clarisca a critica siman pasa e burocracia cu tin den nos sistema pa trata y aproba leynan na parlamento parlamentario Clarisca Velasquez a haya e bon noticia cu e ley pa polisnan por haya mas autoridad pa por haci investigacionnan mas efectivo BOB (Bijzondere Opsporings Bevoegdheden) ta bay wordo trata den parlamento otro siman probablemente. Despues cu e parlamentario aki ta pushando pa mas cu aña caba riba e leynan por fin nan ta kedando cla pa wordo trata den reunion publico den parlamento pa por wordo aproba. Un ley cu ta eenvormig cu e islanan di Corsou y Sint Maarten a tarda door cu e islanan aki tambe mester a yega na aprobacion di e ley aki. Un ley cu lo bay significa cu polis nan por bay haci uzo di autoridadnan extraordinario pa por yega na evidencia pa un caso por ta mas fuerte contra un sospechoso cu e por haya castigo maximo riba un crimen cu el a comete. Clarisca su experiencia di haci investigacionnan trahando como polis a pone cu el a pusha pa e ley aki por bira realidad mas pronto cu ta posibel y awor ta kedando cla pa wordo trata den parlamento e siman proximo. E ley aki ta necesario si nos kier haya sentencianan cu castigonan halto riba crimennan cu malhechornan comete. Su curason di polis a haci esaki posibel y lo sigui pusha leynan cu por brinda nos comunidad mas seguridad y trankilidad y tambe pa por combati criminalidad mas efectivamente.





Prome grupo N2 di Academia Policial Watty Vos di bishita serca Minister Dowers

DIALUNA merdia e prome grupo di alumno, studiando n'e departamento N2 (Niveau 2) di Academia Policiail Watty Vos, a haci un bishita di cortesia serca Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na Bestuurskantoor. E grupo aki a cuminsa e curso N2 aproximadamente 6 luna pasa y awor ta den nan prome siman di stage.

Di Minister Arthur Dowers su oficina, e studiantenan a compañ'e p'e sala di Conseho di Minister unda nan a intercambia di idea, como tambe papia di nan trabao. Minister Dowers a duna nan un splicacion di e funcionamento di e sistema di Gobierno, incluyendo responsabilidad ministerial (ministeriele verantwoordelijkheid) y otro aspectonan di e trabao di un Minister.

E mandatario tabata contento di tin un momento cu e studiantenan y papia di nan trabao, kico Pais Aruba ta spera di nan y e responsabilidad grandi cu nan ta bay carga como esnan cu ta bay forma un unidad di apoyo importante den Cuerpo Policial.

E klas aki di N2 t'e prome grupo cu ta bay traha asina, principalmente dirigi riba mantencion di orden publico y siguridad, operando hunto den grupo.

"E hobennan aki tin perspectiva riba un carera hopi briyante, nan ta cuminsa den Niveau 2, pero por crece den tur aspecto di nos Cuerpo Policial," Minister Dowers a remarca. El a splica cu e introduccion di e inrichtingsplan 2011 ta duna e agente N2 e oportunidad pa crece y desaroya den Cuerpo Policial, te hasta bira Korspschef.

E curso N2 ta un formula nobo cu ta duna polisnan un oportunidad pa dirigi e aspecto di cuido y prevencion di crimen den nos comunidad mihor y ta un desaroyo positivo, cu hopi oportunidad p'e hoben cu a scoge e carera aki, e titular di husticia a splica.

Minister Dowers a remarca cu e ta contento di wak cu e hobennan ta sumamente motiva y ta contento cu nan lo bay asisti caba pa Carnaval, cu ta un periodo intensivo y pisa pa Cuerpo Policial.

Sr. Dowers a conclui bisando cu den su concepto e unidad nobo di Cuerpo Policial ta haci un contribucion grandi n'e sentimento di siguridad general den nos comunidad y e ta satisfecho di wak cu tur cos ta bayendo bon cu nan.

Desaroyo infrastructural den Oranjestad a impacta positivamente ehecutivonan di lineanan crucero

ALFONSO Boekhoudt, Director di Aruba Ports Authority (APA) a duna di conoce cu 2011 tabata un aña hopi positivo pa nan ya cu a conoce un crecemento den parti di carga y crucero tambe.



Pa loke ta e parti di turismo crucero el a bisa cu a logra ricibi 599,893 turista, esaki sin conta e tripulantenan di e barconan, kendenan tambe ta baha na nos isla. Traduciendo e crecemento aki di turista crucero den porcentahe, esaki a significa un aumento di 5.4%. Director di APA ta bisa cu esaki ta dunanan e informacion cu turismo crucero pa Aruba ta keda stabiel. Pa 2012 ta premira un crecemento tambe di 3%, aunke mirando e resultadonan di januari esaki por cambia y bira mas halto, ya cu e tabata un luna hopi positivo.

Relaciona cu e reunion cu tabatin recientemente di FCCA, Sr. Boekhoudt a duna di conoce cu esaki tabata di sumo importancia pa nos destinacion pasobra e entidad aki ta esun cu ta representa tur e lineanan mayor di crucero cu ta bin Aruba. E decisionnan cu ta wordo tuma pa ubica barconan parti zuid di Caribe y specificamente pa Aruba ta den e reunionnan aki ta wordo tuma.

Pa e motibo ey Director di APA ta considera cu tabata importante cu a bishita ehecutivonan di Royal Caribbean y Princess Cruises, mientras cu di parti di Gobierno a logra bishita Holland America Line y Norwegian Cruise Lines.

Durante e reunionnan aki a haya un bon sentimento for di ehecutivonan di e lineanan crucero caminda cu por a sinti cu nan ta sigui premira cu Aruba por sigui crece den aña 2012, pero nan enfoke principal ta entrante 2013 bay dilanti caminda cu nan ta mira nos isla como un bon partner. "Nan ta mira cu como di parti di nos puerto como di parti di Gobierno tin un sosten cu ainda ta crece mas pa cu industria crucero. Nan ta keda hopi positivo over di Aruba como destinacion", Alfonso Boekhoudt a duna di conoce.

E ta agrega cu loke a haci un impacto grandi riba ehecutivonan crucero ta pa mira con Aruba ta trahando riba un infrastructura cu e turistanan crucero ta bay beneficia di dje. Specificamente ta papia aki di tur e inversionnan cu ta tumando luga den Oranjestad y rond di centro di Oranjestad.

E lineanan crucero ta haya esaki algo hopi positivo cu lo bay mehora e experiencia di e turistanan crucero ora cu nan bin Aruba.

Booshi Wever na Alex Tromp

“Bo por saca un burico for di mondi, pero no por saca e mondi for di e burico”

ORA un persona tin un “idée fixe” den su cabez, ta hopi dificil pa bo logra cambio den su pensamentonan. Mihor bisa: Bo por saca un burico for di mondi, pero e mondi bo NO por saca for di (den e cabez di) e burico. Na palabra Booshi Wever. “Ora cu mi a tuma nota di e proposicion di ley iniciativo, mi sinti a bay riba loke sr. Andy Lee, e Director ilegal di DBB, y ex-Parlamentario, y sr. Juan D. Irausquin, a declara na Parlatino, na unda cu ambos a trece padilanti cu Hulanda tambe tin derecho di traha un ley manera nos LTU; mi ta corda tambe kico sres. Mike Eman y Benny Sievinger a bisa despues di e reunionnan di december 2011”.

Nan a trece dilanti cu a palabra cu lo no papia mas riba e concept- Rijkswet Vrije Verkeer van Personen, pero cu cada un pais lo bay traha riba cambionan den nan mes leynan. Pues até awor! Aruba lo habri porta hancho hancho pa tur Hulandes Europeo y otro Europeo bin biba y traha aki, y Hulanda ta bay traha riba un ley pa stroba nos hendenan bay Hulanda. Alex, esaki no ta storia, pero hechonan, segun Booshi Wever. Fuera di esaki na St. Maarten a wordo palabra cu e “Rijkswet Personenverkeer” lo NO ta na discusion!

Hulanda, basá riba e palabracion cu e traidor di sanger puro, sinembargo, ta preparando p’e ley ey cubri aspectonan cu na prome lugar lo ta na fabor di Hulanda mes.

Gobierno di AVP sea ta tuma un postura apatico y di espera, pensando posibelmente cu “zo’n vaart zal het wel niet lopen”, of – y esaki t’e traicion – ta duna contenido n’e promesa di Mike Eman di un cooperacion total di su Gobierno cu Hulanda. Den e proposicion di ley aki nos yiunan di tera ta wordo strobá pa – si nan ta desea esey – establece nan mes na Hulanda, Booshi Wever a sigui splica.

Pone aserca cu Hulandesnan lo haya entrada liber na Aruba, y nos yiunan di tera, y nan yiunan, no tin un chens ni na Aruba mes (“wet van de grootste getallen”: Hulanda cu 19 miyon, Aruba cu 120 mil habitante!), mientras na Hulanda e ley lo condena nan. Sin papia mes di e otro Europeonan, y - basá riba e “vriendschapsverdrag” cu USA - Mericanonan lo haya mesun previlegionan cu e Hulandes Europeo.

“Pues un ley contra interes di nos pueblo, Alex, cu bo amo a bay di acuerdo cu n’e. Dus no bin cu maniobranan pa pone pueblo kere otro. Stop di firma articulonan cu nan traha pabo. Cu un biaha mas nos lo comunica cu Parlatino, ta obvio! Si e testarudonan den e partido cu ta sostene e Gobierno aki, tampoco no ta realisa e consecuencianan di e postura di Hulanda y Gobierno di Aruba, ta keda nos e unico caminda di sigui busca apoyo internacional, pa obliga Hulanda cumpli cu locual a palabra na aña 1954. Con ignorante y naïef Alex, y cuanto mas di su fraccion, ta den e asunto di admision, ta wordo probá dor di su ponencia cu “Hulandesnan Europeo ta wordo tratá mescos cu otro immigrantenan di otro nacionalidad”.

Si despues di studia e materia, ainda Alex Tromp no ta comprende, lo mi ta willing pa spliké, aunke lo mi tin un hardtime pa saca e mondi for di den su cabez.

Mesun hardtime lo nos tin pa lague comprende cu oposicion NO ta boga pa independencia, sino pa mantene nos autonomia cu tanto Betico y su pueblo a lucha p’e! Un diferencia entre cielo y tera!”, segun Booshi Wever.

“Si Alex Tromp ta bisa cu su fraccion lo sali na defensa di nos hendenan, anto su fraccion mester cuminsa actua awor, y grita, si ta posibel, mas duro cu su colega a grita den e caso di nombramento na Lotto pa Deporte! Y stop di traha smokescreen pa tapa un otro traicion di bo amo Mike Eman!”

Segun Evelyn Wever-Croes

Minister di Husticia ta bisa cu criminalidad no a aumenta

Segun Minister ta hende ta pensa coy kens

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a reacciona masha indigna riba contestacionnan cu nan a ricibi di Gobierno riba e tema di criminalidad, cu tin henter nos pueblo den su gara. Un gobierno cu a bay campaña electoral bisando cu nan tin un plan y un team, pero cu dos aña mas leu tin un situacion cu ta saliendo totalmente for di man. Ora como parlamentario bo ta wak na gobierno pa puntra gobierno kico e ta bay haci y bo haya un contesta asina, ta di rabia berdad.

Den e Nota naar aanleiding van het verslag, riba pagina 85 riba e pregunta di MEP kico Gobierno ta bay haci pa combati criminalidad, Gobierno a contesta: “Nos a inverti hopi den cuerpo. Tambe nos a cumpra cacho for di Hulanda. Mas aleu nos kier bisa cu NO tin aumento di criminalidad, pero ta comunidad tin un percepcion robes”. E contesta aki ta un bofta den cara di henter nos comunidad, specialmente tur e victimanan di criminalidad. Ni cuanto atraco of asesinato pasa, Ministernan Dowers y Mike Eman kiermen cu bo percepcion ta ekiboca, no ta berdad, ta bo percepcion ta fout.

“Mi kier referi e gobierno aki na e maneho contra criminalidad di gobierno anterior, 1. Renobacion y ampliacion di K.I.A. y compra di inventario (ekipo y material) pa KIA., 2. Construccion di Warda di Polis na Noord, 3. Construccion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz, 4. Helicopter pa Aruba, 5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad y mucho mas. Anto e gobierno aki ta bisa cu nan a cumpra cacho y por lo demas cada ciudadano mester cambia su percepcion, ta mescos cu Ministernan Dowers y Mike Eman ta bisa stop di zeur y siña biba cune.

Nos mester actua hunto contra criminalidad, y esaki ta un problema y un responsabilidad di henter nos comunidad. Pero ora un gobierno ta bisa cu bo mes mester cambia bo percepcion, anto nos ta hopi leu for di cas.



Gabinete Mike Eman ta desespera y ta sigi manipula cu cifras, segun MEP

Segun cifranan oficial di Banco Central, entradanan di impuesto no a aumenta cu 12%, sino cu solamente 3%

Ta increibel, pero nunca bo por haya e mayoria di e Gobierno actual di AVP ta papia e berdad. Pero cu Minister di Asuntonan Economico, Michelle Winklaar tambe lo a cay den e wega aki si, nos no por a kere.

Den un propaganda dorna cu flor y rosa di Minister di Economia, sra. Hooijboer-Winklaar, conoci tambe pa su "economia Chicken Down", cu a ser emiti siman pasa den varios medio di comunicacion, nos por a constata con e Gobierno aki ta manipula cu cifras, segun MEP.

Den e propaganda titula "Economia di Aruba ta sigui crece compara cu 2010", nos por a lesa cu "cifranan di tur impuesto total te cu september 2011 ta indica un aumento den entrada di 12%. Esaki ta nifica cu compara cu e mesun periodo di aña anterior (2010) locual Gobierno a ricibi di impuesto a subi cu 12%".

Alabez den e comunicado aki ta haci mencion di tur e supuesto aumento di entradanan pa loke ta prima di AZV, Impuesto di importacion, Impuesto di BBO.

Sinembargo ora partido MEP analisa solamente e entradanan total di impuesto di e prome 3 kwartaalnan di 2011 compara cu e prome 3 kwartaalnan di 2010 y esaki basa riba cifranan oficial di Banco Central, MEP por a constata con un biaha mas Gobierno ta prefera di manipula enbes di papia berdad! Adhunto partido MEP ta publica e cifranan oficial di Banco Central pa loke t'e impuestonan total.

Entradanan total di impuesto (x miyon Afl.)	2010	2011
Januari	71.5	66.7
Februari	65.8	72.8
Maart	66.0	71.8
April	55.1	59.1
Mei	64.9	82.3
Juni	75.7	66.0
Juli	64.8	71.5
Augustus	67.3	66.5
September	71.4	64.6
Totaal	602.5	621.3

18.8 miyon = 3%

Den e tabel adhunto claramente nos tur por mira con e entradanan total di impuesto di e prome 9 lunanan di 2011 - compara cu e prome 9 lunanan di 2010 - a aumenta cu solamente 18.8 miyon florin y cual ta representa un aumento di solamente 3 porciento!!!

Di unda Gobierno a saca e supuesto aumento di 12%?!? Esey ta un pregunta cu e manipuladornan aki so por contesta.

Ta mesun pregunta un y tur mester haci ora cu Gobierno manipulador aki ta gaba tur dia cu economia Arubano a crece cu 10.6% na 2011. Pueblo no ta sinti esaki ningun dia so!

Pues si e Minister concerni ya na momento di determina e entradanan total di impuesto a manipula cu cifra, ta obvio cu tur e otro cifranan di supuesto aumentonan di Loonbelasting, prima di AZV, impuesto di BBO, impuesto di importacion tambe ta basa riba mentira y manipulacion. Ta increibel con comunidad mester soporta tur dia no solamente show y fantasia di e Gobierno actual, pero mentira y manipulacion cu ya a crea un cancer den henter Gabinete Mike Eman.

DOPV for di un departamento hopi bandona pa Departamento Transporte Publico yen dinamismo

NA momento cu Otmar Oduber a asumi e posicion di Minister di Turismo, Transporte y Labor, el a haya diferente departamenton hopi bandona, un di nan sigur tabata DOPV.
Tabatin un cantidad di keho di tur indole riba e departamento aki y Minister Oduber a tuma e decision cu mester dune atencion urgente pa coregi e situacionnan robez cu tabata tumando lugar.
Asina e mandatario a bin cu un Management Team pa cuminsa inventariza e situacion, duna conseho, bin cu cambionan pa soluciona e situacion y laga e departamento den un posicion y cu un imagen positivo.

Varios cambio a tuma lugar den e ultimo 2 añanan y ya caba tur esnan concerni por mira e resultadonan.
Por menciona como ehempel e moratorium pa transporte publico cu ta vigente ainda, mientras cu un estudio ta wordo haci riba e necesidad di e diferente tipo di transporte publico actualmente; a para e negoshi cu tabatin cu permisonan di taxi; mayor control riba transporte publico; medische keuring ta wordo haci awor dor di dokternan di SVB; reglamentacion di e tourbusnan dilanti di waf; protocolnan cu taxista y autobusnan, entre otro cambionan positivo.
Cu otro palabra a logra pa medio di e maneho nobo aki pa crea un structura den e departamento y awor t'asina leu cu por tuma e decision di bin cu un director pa continua e maneho cu a wordo estableci.
A cumpli cu e meta di moderniza y mehora e maneho y organizacion di DOPV.
Mirando e cara nobo di e departamento aki a tuma e decision di bin tambe cu un nomber nobo cu ta refleha e cambio cu a bin ta tuma lugar.
A dicidi cu DOPV lo bira Departamento Transporte Publico(DTP).

E formatie-rapport a wordo aproba caba dor di Conseho di Minister y siman pasa a habri un solicitud dentro di Gobierno mes pa por aplica p'e posicion di Director di DTP. Cu otro palabra, no ta trata di un solicitud cu esnan cu ta traha pafor di e organo gubernamental lo por aplica pe. Awe diarazon 8 di februari t'e fecha limite pa por aplica p'e posicion aki y den e siman di 13 di februari lo por spera e anuncio oficial di e Director di e departamento completamente reorganisa.
Despues di esaki lo bin cu e nombramento di e plaatsingadviescommissie y bezwarencommissie segui pa e nombracion di personal den e structura nobo.
Entrante 1 di april 2012 Departamento Transporte Publico lo mester ta completamente operacional den su bachi nobo.

Minister Otmar Oduber ta sinti su mes hopi satisfecho cu e cambionan pa mihor cu e departamento encarga cu transporte publico a pasa aden y ta sigur cu den futuro lo sigui wak desaroyonan positivo, pero e biaha aki como Departamento Transporte Publico.

Guera canta...

Asina mes polis a intercepta mas di 134 infraccion

DEN e dianan cu a sigui, e anuncio di Cuerpo Policial y Minister di Husticia cu lo tin un control grandi di trafico a tende e dicho "Guera canta ta guera perdi" masha hopi. Pero esey no a resulta di ta realidad e biaha aki.
Minister Arthur Dowers a repasa e resultadonan di e controlnan cu a tuma lugar e dos ultimo simannan aki dialuna mainta durante un conferencia di prensa hunto cu Inspectornan Ricardo Muller y Richard Kramers.
Sr. Dowers a comenta cu e anuncio cu lo ta bay tin control pisa a wordo haci como medida di prevencion y sperando cu personanan lo actua mas responsabel den trafico.

Durante fin di siman pasa, dia 3 di februari e Brigada Motorisa a haci un control basta grandi atrobe. Un total di 80 auto a wordo controla y Minister a haya cu ta lamentabel cu tabatin hopi caso di hende cu a consumi bebida alcoholico den exceso. Den e curso di dia polis a tuma 2 quadracer, 2 bromer y un sportbike den beslag.
E mandatario a bisa cu adicionalmente, durante di e Parada di Carnaval di Mucha na San Nicolas tur chauffeur cu a core un vehiculo den e parada mester a supla den e breathalyzer pa sigura cu nan no ta coriendo bao di influencia di alcohol.
Esaki a wordo anuncia tambe di antemano y aki si a ripara cu chaufeurnan consciente a tene cuenta cu e responsabilidad grandi cu nan tin y tur test a resulta negativo.
E accion aki lo wordo ripiti na tur Parada di Carnaval y chauffeurnan lo mester haci un test prome y durante e paradanan.
Diabierna 27 di januari a parti un total di 134 procesverbaal. For di 9'or di mainta pa 4'or di atardi, polis a parti 78 procesverbaal y a duna ordo pa takel 44 auto. Di e 44 autonan, 2 ainda ta na warda di polis, pasobra cu e doñonan no a bin paga pa haya nan auto bek ainda.
E doñonan cu no busca nan auto mester tene na cuenta si cu cada dia cu un auto keda na warda di polis ta costa Afl. 25. Si un auto keda demasiado largo na warda di polis y e doño no ta mustra interes den busca esaki, polis lo pidi Ministerio Publico pa tuma un decision kico pa haci cu e auto.
E costo di parkeer ilegalmente ta por lo menos 175 florin. E suma aki ta e gasto di takelwagen y e doño ta haya su auto bek ora cu e paga e gastonan.
E control haci p'e polisnan di warda di Oranjestad di 5'or di atardi pa 9'or di anochi a resulta den 31 procesverbaal. E Brigada Motorisa tabata activo den otro areanan y a parti 25 procesverbaal. Tres di e chauffeurnan cu a wordo controla no tabatin nan documentonan na ordo y dos auto a wordo confisca y warda.
Sr. Richard Kramers a añadi cu polis lo sigui controla activamente, pero riba diferente dia y comunidad no mester spera un anuncio prome.

Logronan riba tereno di husticia ta papia pa nan mes!

Gabinete Oduber den forma dinamico a inverti den husticia y a frena ladronicia y criminalidad den e pais aki


Gobierno di AVP a elimina Radarnan di Raytheon




Warda Nos Costa pa combati ilegalidad

GABINETE Oduber ta bay den historia como un Gobierno di logro y proyecto. Manera partido MEP a relata caba den e ultimo simannan, den tur sector di comunidad Gabinete Oduber a traha den forma incansabel durante e 8 añanan di nan gobernacion.

Awor cu nos pais den e ultimo lunanan ta wordo azota pa ladronicia den cas y negoshi y riba turista, atraco cu machete y arma riba caya, criminalidad, hortamento di auto, ilegalidad y violencia, nos mester conclui cu Gobierno actual di AVP no ta haciendo nada pa frena tur e desaroyonan negativo aki.

Na lugar cu Minister Dowers – contrario na su promesanan falso cu el a haci tempo cu e tabata den oposicion - admiti cu el a faya y cu e no sa mas con pa maneha e cartera di husticia, e Ministro aki simplemente ta declara cu tur e ladronicia y atraconan aki no ta nada alarmante, ya cu rond mundo esaki tambe ta sosode. Awor e ta bisa cu ta percepción di e cuidadano ta equiboca, y cu pueblo mester siña biba cune.

Sinembargo te ainda e Ministro aki no por mustra pueblo kico berdaderamente el a haci na inversion y proyecto pa cu husticia den e ultimo 2 aña y 3 lunanan, segun MEP.

Hecho ta cu durante cu sr. Rudy Croes tabata Ministro di Husticia por a mira un gran cantidad di logro y proyecto den su cartera di husticia.

Siguientemente algun di e logronan aki:

1. Renobacion y ampliacion di K.I.A y compra di inventario (equipo y material) pa KIA., 2. Construccion di Warda di Polis na Noord, 3. Construccion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz, 4. Helicopter pa Aruba, 5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad, 6. Compra di motocicletanan Harley Davidson pa Cuerpo Policial, 7. Institucion di Warda Nos Costa, 8. Introduccion di Flexi-Team y Arrestatieteam, 9. Lease di autonan nobo SUV pa polis, 10. Compra di pickupnan special p'e polisnan di bario, 11. Institucion di polisnan di bario (barioregisseurs), 12. Camaranan infrared (Nightvision) pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana, 13. Compra di sistema automatisa di informacion 'Base pa departamento di recherche', 14. Compra di sistema automatisa pa registra fingerprints (AFIX tracker), 15. Visibility Teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas, 16. Leergang Leidinggevenden op Operationeel niveau – Polititiële bedrijfsvoering, 17. Opleidingen: Management Technieken pa Cuerpo Policial, 18. Opleidingen: Persoonlijk leiderschap, 19. Compra di Software Decos Web Edition, 20. Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD, 21. Compra di boto nobo pa Maritiem Politie, 22. Compra di Crash Tender Truck pa Cuerpo di Bombero, 23. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto, 24. Inversion di FOL na Aeropuerto, 25. Estudio Plan di educacion pa personal administativo/tecnico pa Cuerpo Policial, 26. Profesionalisacion di huristanan den aparato publico.

Esakinan tur ta un parti chikito di tur e inversionnan cu Gabinete Oduber a haci den Ministerio di Husticia. Ta pesey mes MEP por a mira con criminalidad, ladronicia y atraco a ser reduci drasticamente durante e 8 añanan di Gabinete Oduber. E tempo ey MEP no a tende nan Ministro Rudy Croes ta keha cu internacionalmente criminalidad y ladronicia a aumenta drasticamente y cu ta pesey Aruba tambe ta parti di e desaroyo aki.

Contrario n'e maneho dinamico aki, ta haya un Gobierno mediocre di AVP cu tur biaha ta tira tur culpa pa loke ta sosode na Aruba, cu esaki ta pa motibonan internacional: Si prijs di gasolin subi na Aruba, ta pa motibo di desaroyonan internacional, si criminalidad aumenta na Aruba, esaki tambe ta pa motibo internacional.

Pero tempo cu e hipocritanan aki tabata den oposicion, tur cos cu sosode na Aruba ta pa culpa di Nel, Rudy of otro Ministro di MEP.

Alabez pueblo no mester lubida nunca con Gobierno di AVP a percura pa boycotea algun di e logronan di Gabinete Oduber, manera e.o. Warda Nos Costa, e radarnan di Raytheon, e proyecto Radex pa Inmigracion y cual boycot a crea posibilidad pa yena e pais aki cu miles di ilegal y kendenan tambe a toca parti den tur e ladronicia y criminalidad cu ta azotando nos pais actualmente.

Mirando tur e desaroyonan negativo aki, na cualkier pais civilisa Minister di Husticia lo a saca su conclusion y bati retirada prome cu Parlamento core cu ne.

Pero aki na Aruba esaki no ta posibel, ya cu e Ministro mes no tin ningun clase di gevoel y cu den Parlamento MEP ta conta cu 12 marioneta ciega, kendenan tur ta forma un adorno p'e Gobierno di AVP y siguramente nan lo no kier mishi cu e posicion di nan Ministro y core cune. Nan adagio ta: "Laga e malandronan sigui atraca nos henden y turistanan, basta nos keda bon cu nos Ministro y nos Gobierno".

Momento cu un auto ta drenta y otro sali a causa un accidente

Diamars mainta a drenta informe di un accidente dilanti di Wema ponton, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu un auto tabata drentando y e otro saliendo y nan a dal otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Auto a dal tras di brommer cu a para na zebrapad pa hende crusa

Diamars mainta a drenta informe di un accidente entre un auto y un brommer dilanti e busstation na Oranjestad, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu e motociclista a para na un zebrapad pa laga hende crusa pero e chauffeur di e Volkswagen berde no a ripara esey y a bay dal tras di e brommer. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Chauffeur no por a para na tempo y a desvia bay dal auto contrario





Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Savaneta, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu e chauffeur di e auto cora no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y pa no dal tras di e auto su dilanti ela kita bay dal riba un di direccion contrario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

T'ami so ta mira esaki? Unda polis y DIP ta?

NOS ta pidi pa bo corant mes haci un investigacion riba lo siguiente: Pakico? Pasobra e ta un cos cu tur hende por observa banda di e ruta di Carnaval. Ta nos so, grupo preocupa so ta mira esaki, anto unda polis cu DIP mes ta anto?
Tin trailer cu ta crea no solamente estorbo, pero hasta peliger pa peatonnan y trafico. Nos ta manda algun foto pa ilustra loke nos kier men.

Riba un foto ta mira un "monstruo cora" pone dilanti un trailer, cual ta ocupa basta lugar di e asera (trottoir). Den su sercania tin un otro trailer cu a prepara un podium cu nan a schuif bou di e trailer.
Esaki naturalmente nan lo por hala mas dilanti riba e asera y asina ocupa e asera completo.
E dos situacionan aki ta pabou di Colegio Arubano den Vondellaan.

Tambe tin un foto cu ta mustra un trapi dilanti di e trailer, esakinan tambe ta stroba peatonnan.
E ultimo foto ta mustra un trailer den Caya Milio Croes (pariba di Banco di Caribe) cu tin un podium cu ta ocupa e asera por completo.
Unda peatonnan lo mester cana? Nan lo mester subi caminda y crea asina peligro pa nan mes y p'e trafico. Tur hende lo conclui cu e cos aki NO POR!! "Alles goed en wel" manera e Hulandesnan ta bisa, pero Aruba su Carnaval no ta di doño di trailer so, pero di henter pueblo di Aruba.
Unda e reglanan di Gobierno (D.I.P. y Polis) a keda? Ta pone regla, pero ta permiti tur hende viola e reglanan aki.
No t'asina cu e asera mester keda liber? Trailernan ta ocupa nan kavel incluso e asera dilanti nan trailer....
Y riba dje nan ta pone obstaculo p'asina e publico no por pasa dilanti nan trailer.

Polis den e dianan aki ta kitando autonan cu ta staciona riba asera. Ke hubo polis kita e obstaculonan aki, pasobra nan tambe ta crea situacionan peligroso.
Nos ta spera cu bo redaccion lo por pone e asunto aki na conocemento di un y tur p'asina por bin cu un solucion.

Un grupo preocupa.



Diversifica nos economia y no biba so di turismo por trece un salida nobo y mas stabiel pa nos economia

E idea pa stimula companianan nobo por trece un crecemento den nos economia, un di e factor importante ta cu aparte di facilita apertura di hopi compania chikito mester bin acerca, curso pa siña con pa inverti corectamente y administra e inversion, brinda actualisacion y support.
Un conseho pa e grupo cu ta bay Brazil ta pa haci un bishita na SEBRAE cu ta specialisa pa siña con pa habri negoshi chikito, nan ta duna support constante, diferente curso di gestion di empresa, nan tin un sector di accounting pa siña con pa administra financia, nan tin acuerdo cu SESI cu ta un school pa capacita empleado pa diferente sector di industria, comercio y sector turistico en general.
Aruba a perde un inversionista cu por a haci hopi pa nos comunidad cu tabata PETROBRAS cu a negocia cu gobierno anterior un luna pa cumpra VALERO, pero awor e oportunidad tey pa trece producto fo'i Brasil , ideanan,feria di negoshi, exposicion di producto manera feria di articulonan di cas, feria di meubles, piesa di auto y tantisimo producto mais cu lo wordo traha na Brasil, manera otro paisnan manera Argentina, Panama etc. a descubri e potencial di Brasil, Aruba tin hopi mas chens di cera hopi negoshi door di e conexion cu Europa, Merca y hopi pais na mundo, aparte cu nos pueblo custumbra caba cu hopi sorto di producto di Brasil, manera carne, galiña, juice, sapato, paña etc., Aruba por bira tambe un destino di negoshi. Pabien pa e iniciativa aki.

Dama chauffeur no a regula su velocidad y a bay dal tras di auto su dilanti



Diamars mainta a drenta informe di un accidente dilanti di Calloway na Sabana Berde, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur di e Toyota Yaris blanco A16979 bayendo pabao no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e Suzuki SX4 shinishi A5440 cual tabata su dilanti. E impacto no tabata fuerte y afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis a hala atencion di chauffeur cu tin malcostumber di para auto malo

Diamars mainta durante cu polis tabata atendiendo un accidente na Emmastraat, e oficial a ser acerca pa algun habitante cu a pidi polis su intervencion ya cu tin un hotel na e skina y e chauffeur di e pickup a para su vehiculo di tal forma cu esaki ta obstrui e bista pa trafico. Despues di a papia cune el a priminti e oficial di hala esaki mesora.



Critica ta bin di tur banda

Si Evelyn Wever-Croes mes no ta participa na reunionnan di e.o. Senioren Convent, e no por bin critica proceso aplica pa trata presupuesto 2012

PRESIDENTE di Parlamento, drs. Paul Croes a tuma nota di basta critica di parti di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes y di algun otro miembro di mesun partido, criticando e proceso pa trata presupuesto 2012.

A convoca un reunion di Senioren Convent, unda tin participacion di tur lider di fraccion. Y n'e reunion aki, lider di MEP, a briya cu su ausencia.

Esaki no ta prome biaha, pero tur biaha ta critica cu no tin democracia parlamentario, pero si MEP mes no ta haci su trabao manera spera di nan, anto no por culpa otro hende.

E decision tuma a ser tuma conhuntamente den e Senioren Convent y si MEP kier spijbel, anto no por culpa otro. Participacion democratico, kier men tambe wak pa bo tey.

A dicidi di split e presupuesto aki den 7 capitulo y despues a dicidi riba e minuutnan pa hiba palabra y a analisa tur esnan cu a hiba palabra y asina a yega n'e decision pa den prome tanda lo por papia 70 minuut, siendo pasa e tabata 60 minuut. Senioren Convent a bin cu e proposicion di 70 minuut y segundo tanda 35 minuut.

Si bo tin critica riba un proceso, percura pa bin reunionnan. MEP no ta bin reunion, pero continuamente ta bay prensa cu nan criticanan. Ta mihor no sigui mantene e sistema aki, segun drs. Paul Croes.

MEP manera menciona, no tabata den dicho reunion atrobe, unda no e Presidente, pero Parlamento a tuma decision di e cantidad di minuut cu lo hiba palabra. No tabatin cuestion cu Parlamento a corta den e tempo di por hiba palabra di MEP, segun drs. Paul Croes.

MAS CRITICA

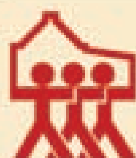
Ayera den diferente conferencia di prensa, e.o. di fraccion di AVP, Clarisca Velasquez, drs. Mervin Wyatt-Ras y drs. Marisol Lopez-Tromp a critica e actitud aki di MEP, alegando cu si e no duna acto di presencia na reunionnan, anto no bin critica, si e mes, esta Evelyn Wever-Croes no ta duna contenido n'e participacion pa tin democracia parlamentario.

Parlamentario Clarisca Velasquez a haya oido cerca minister Visser

Fundacion pa maneho di adiccion di Aruba lo duna splicacion Parlamento kico ta haciendo riba tereno di adictonan ambulante

PRESIDENTE di comision di husticia di parlamento Clarisca Velasquez a solicita di minister Visser pa fundacion pa maneho di adiccion di Aruba bin duna splicacion urgente kico tur ta haciendo riba tereno di adictonan ambulante. Despues cu parlamentario a critica fuertemente riba problematica di adictonan ambulante den centro di ciudad y den barionan rond Aruba a haya oido cerca minister Richard Visser pa asunto di salubridad cual e adictonan ambulante tambe ta cay bou dje pa diahuebs awor 9 di februari 2012 pa 1or di merdia duna un update kico tur e fundacion aki ta haciendo riba e tereno aki na parlamento. Parlamento pa medio di su comision di husticia kier wordo informa tur loke ta e haciendo pa cu e adictonan ambulante y con ta bay kita nan for di caya pa duna trankilidad den nos centro di ciudad y nos barionan y con ta bay rehabilita nan. Nos gobierno ta trahando na bienestar di nos comunidad pero e problematica di adictonan ambulante mester di atencion urgente y no por warda mas. Pesey a solicita di minister un splicacion urgente kico ta bay haci cu e adictonan ambulante y pesey e fundacion aki ta bin duna e comision di husticia di parlamento kico tur ta haciendo riba e tereno aki y kico tur ta bay haci pa kita e adictonan ambulante for di caya. Sra. Velasquez a manda invita su comision di husticia den parlamento y tambe tur otro parlamentario cu tambe ta preocupa cu e problematica di e adictonan ambulante pa ta presente na e reunion di comision di husticia diahuebs awor pa 1or di merdia den sala di reunion di parlamento.







Sr. Edwin Abath cu bishita cerca Minister Asuntonan Interno di Reino



DEN Haag – Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a haci un bishita di cortesia cerca e minister nobo pa Asuntonan Interno y di Reino Sra. drs. mr. Liesbeth Spies. Sra. Spies ta sucesor di Sr. Piet Hein Donner, kende recientemente a keda nombra vice-presidente di Raad van State.

Durante e encuentro na ministerio pa Asuntonan Interno y di Reino, Sr. Abath a informa e ministro encuanto e ultimo desaroyonan riba tereno di gobernacion na Aruba. Esaki relaciona cu e proximo bishita di minister Spies pa Aruba y e otro paisnan di Caribe Hulandes. E mandatario a elabora ariba e vision di Gobierno di Aruba pa cu e relacion den Reino Hulandes, cual ta dirigi na busca mas y miho cooperacion, tanto cu Hulanda, como tambe cu e otro paisnan di Reino. Den e sentido aki tur pais lo por beneficia di un relacion constructivo. Akinan a trata ampliamente tambe e protocol di cooperacion firma aña pasa entre Aruba y Hulanda, cual minister Spies a compromete di continua cu e mesun entusiasmo y sentido di compromiso cu su antecesor. Ministro Spies finalmente a declara di tin admiracion pa e forma proactivo di goberna di Gabinete Mike Eman I, en special di e vision comparti cu ta crea beneficionan mutuo. Un posicion cu ta basa ariba un postura constructivo y cu respet mutuo. E ta contento di por cera conoci pronto cu Aruba, Gabinete Mike Eman I y pa sinti e calor di nos isla. Como recuerdo di e bishita aki, Sr. Abath a haci entrega na minister Spies un buki cu bistanan di Aruba, como muestra di aprecio y anticipando su bishita na nos isla.

Ta busca contacto



NA fin di aña 1976, un persona na Bonaire a topa cu e dama riba e foto aki. Tabata durante un encuentro di empleadonan di Caribbean Mercantile Bank tabatin na Bonaire.

Esaki a tuma lugar na Flamingo Beach Hotel. Dia 3 di janüari 1977, e dama ta manda su foto pa e persona na Bonaire cu e mihor deseonan.

Pa medio di esaki e persona kier drenta den contacto cu e dama aki. Por comunicá cu Extra via extrabon@telbonet.an òf cu noticia@awemainta.com y asina nos lo pasa e informacionnan p'e persona pa cua e lo keda hopi agradecido.

Aruba Tourism Authority:

Evento incentivo di Aruba Convention Bureau na Caracas, Venezuela

RECIENTEMENTE Aruba Convention Bureau di ATA conhuntamente cu ATA Venezuela a organisa un evento incentivo na Venezuela. E obhetivo di e evento aki tabata pa gradici tur 'tour operators' cu ta bende vacacion y manda grupo pa Aruba conhuntamente cu e 'incentive houses' kende nan ta enfoca specificamente ariba benta di grupo, pa nan apoyo y trabou duro den 2011 cual a resulta den cifra y benta nan hopi positivo pa Aruba.

Durante e dos dianan aki diferente presentacionnan a wordo duna door di e team di ATA. Sra. Jerusha Rasmijn, Aruba Convention Bureau Manager, a presenta e plannan pa e low season cu enfoke ariba lunanan di mei y september 2012 pa cu e mercado incentivo di Venezuela. Mirando cu esakinan ta e lunanan cu Aruba ta ricibi menos bishitantenan for di e mercado aki, a tuma e decision strategico pa enfoca ariba e dos lunanan aki pa asina por atrae mas bishitante di Venezuela.





Directora di ATA Venezuela, Sra. Miriam Dabian, a presenta e plan y obhetivonan pa 2012 pa Aruba como destinacion y ta duna aporte na ATA Aruba pa cu e mercado di incentivo. A asigna dos persona den ATA Venezuela pa ta mas presente den e mercado y pa por atende cualkier pregunta.

Operadornan presente tabata Turaser, Escala, Kanguro, Salta, Lusitana, Always Tours. Y 'incentive houses' nan presente tabata Molina Viajes, Viajes 360, Seaca, Conkep, Work Class Eventos.

E evento aki por a conta cu presencia di varios medionan di comunicacion, cual a trece cu ne hopi publicidad pa Aruba. Medionan presente tabata entre otro Revista P&M, Gaceta Aerea, Tudescuenton.com, GAM, Circuito X.

Partnernan cu a compaña ATA Aruba y Venezuela tabata ta Laser Airlines, AVIOR, Tiara Air, Radisson, Divi Resorts, Holiday Inn, De Palm Tours, Renaissance, Marriott, y Occidental.

ANUNCIO – BLBA/055/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Diamars, 7 februari 2012**
Nomber **EMPRESA**		: **Dutch Village N.V.**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: 19
Votos valido		: 15
Na favor di	S.T.A.	: 13
Na favor di	Ningun bond	: 2
Votos blanco		: 0
Votos invalido		: 0
Resultado di referendum		: **S.T.A. a haya mayoria**

Aruba, 8 februari 2012

Mediado di Gobierno
A. Pontilius

Instituto Biba Saludabel y Activo a tene su prome workshop pa promove salud

E instituto cu a establece, Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA, a tene su prome workshop pa promove salud, "Stress en Gezondheid" pa su empleadonan. E workshop tabatin un duracion di cuater ora y e orador tabata dokter Henry Does. Dr. Does a introduci un modelo di estilo di bida balansa, unda band'i pone atencion riba e salud biologico y seguridad, tambe ta tene cuenta cu e dimensionnan manera; e relacionnan personal, e actividadnan manera trabou, sentido comun, identidad personal, tempo y energia. E participantenan, cu tabata masha activo mes, a haya un map di curso "Stress en Gezondheid" pa studia e caminda di regulacion propio pa hiba cas. Dr. Does ta percura p'e workshop "Stress en Gezondheid" pa tur e empleadonan di Directie Volksgezondheid (DVG) riba diaranson awo na Holiday Inn. N'e workshop aki, ofreci pa IBiSA su lider di proyecto, Roy Mezas, tabatin varios empleado di IDEFRE tambe presente. IDEFRE ta e organisacion di Gobierno pa deporte y movecion, cu oficialmente riba dia 15 juni proximo lo bira IBiSA, e instituto nacional nobo pa salud, movecion y deporte. Cu e establecimento di IBiSA pa Minister di Saludubridad Publico y Deporte, ta duna mas contenido na e Plan Nacional di Aruba pa combati e sobrepeso y obesidad, cu e parlamento a aproba ampliamente.

Pa conmemora e di 36 aniversario di IDEFRE, Minister Richard Visser di Salubridad Publico y Deporte a bishita nan despues di e workshop pa un encuentro social cu snacks di fruta pa tur e empleadonan. Den su discurso di gradicimento n'e empleadonan, Minister Visser a elogia e bon trabou di IDEFRE, cu a sa di contribui na un estilo di bida activo y deportivo na Aruba y cu awo atrabes di IBiSA, lo continua di ta 'mas ambicioso'.

IBiSA lo tin su bista riba promocion di salud y prevencion di enfermedad, cu un escogencia di acercamento integra, unda lo pone atencion tanto riba alimento saludabel, haci ehercicio, reduci e consumo di alcohol como salud psicosocial.

Tambe lo tin e Bus di Salud, cu lo duna e posibilidad di 'prevencion personalisa', unda cu e ciudadanonan, mediante e datonan biometrico, lo haya un bista mas specifico di nan estado di salud y ta accesibel den e bario-, scol- y negoshinan.

IBiSA lo traha hunto cu otro stakeholders cu ta involucra den cuido, educacion, trabou social y empresarial, pa stimula un cuido y maneho propio adecuado pa mehora e salud, bienestar y participacion. E website di IBiSA ta www.salud.aw.





Team I Love My Body contento cu e respaldo ricibi

E team di charla di I love my Body kier a informa na nos comunidad cu nos tabata hopi activo den e luna di januari cu e charlanan di I love my Body . Nos a pasa na varios scol na Aruba pa hiba e mensahe positivo. E charla di I love my Body tocante droga & alcohol, embaraso hubenil y salud sexual a wordo duna na diferente scolnan basico y secundario tambe scolnan pa educacion special. Ademas di e informacion e hobennan, entre 10 pa 21 aña, a ricibi un tas cu diferente foyeto cu informacion y tips pa e temporada di carnaval. E hobennan a scucha y haya oportunidad pa haci pregunta y tur a keda contento cu e informacion cu nan a haya. En total nos a bishita 13 scol y un total di 2500 hoben a ricibi e charla y ainda falta luna di februari. Nos ta hopi contento cu e reaccion riba nos charla y nos kier a avisa Aruba cu nos schedule ta ful yen pa luna di Februari tambe. E team di I love my Body kier a gradici tur scol cu a participa na e charla y nos ta recorda na tur nos hobennan pa nan corda nos mensahe stima y balora boso mes.

Mañan e team di I love my Body hunto cu Kiwanis Young Professionals lo ta presente na Carubbian Festival pa bende e ultimo carga di T-shirt, pechi y stickernan pa I love my Body 2012. Fundacion Anti droga Aruba (FADA) lo bende I love my Body merchandise diasabra mainta entre 9or y 12or dilanti Masy's Boutique na Santa Helenastraat 11, rotonde di Ponton bin abou. Famia Planea lo habri diasabra tambe entre 9or pa 6or pa duna Aruba e oportunidad pa cumpra nan merchandise di I love my Body. Nos ta situa na Avenida Milo Croes 17B. E biaha aki pechi y sticker di I love my Body lo ta obtenibel tambe na e acostumbrado tent di Kiwanis Palm Beach.

I Love My Body team kier a presenta na boso I Love My Body on stage.

Dialuna awor, 13 di februari, 2012, e team di boluntario di Cruz Cora Aruba cu ta forma parti di e team di I love my Body lo trece un comedia riba stage. E comedia aki tabata un iniciativa di e grupo di boluntario y na momento cu nan a acerca e team di I Love my Body pa presenta e idea, mesora a haya e luz berde pa sigui cu nan idea. Asina training a sigui tur anochi pa dos siman pa nan por presenta dialuna 7'or na Centro di Bario Noord. Un total di 13 boluntario lo forma parti di e comedia aki cu lo duna mensahe na e hobennan pa nan stima nan mes, y nan curpa. Lo toca temanan manera alcohol, droga, mayornan, embaraso hubenil, sugardaddy y mucho mas. E evento lo ta na Centro di Bario Noord y ta cuminsa 7or di anochi. Tur partner di I love my Body lo t'ey presente cu booth pa duna informacion y lo tin oportunidad pa pasa busca bo merchandise di I love my Body.

Team di I love my body kier a gradici su sponsornan cu ta haci e campaña posibel, Aruba Way, CEDE Aruba, Elmar, Kiwanis Young Professional, Kiwanis Palm Beach, Airport Authority Aruba. Por ultimo nos ta recorda Aruba cu nos merchandise ta obtenibel na Famia Planea, FADA y Rode Kruis y tambe na Palm Beach Plazapasa busca esun di bo ya cu nos stock ta cabando y lo no tin mas.







MAS POTRET DI PARADA DI MUCHA

















Brievenbus



DEN Brievenbus nos a haya varios potret cu ta mustra nos Prome Minister mei-mei di trahadornan. Man at work, cu ta haci corda e propaganda politico "woman at work". Loke ta remarcabel riba e potretnan aki ta cu tur e trahadornan ta bisti cu helm di trabao, mientras cu Prome Minister su cabez ta sunu.

No ta trata di un potret di modelahe, sino un potret na pia di trabao. Prome Minister riba e potret ta teniendo cu su dos mannan un biga diki y halto, di hopi peso, cu ta kentel rumbo di su cabez bashi di helm. Si e palo mester slip, nos Prome Minister ta keda sin cabez.

Ki mal ehempel nos Prome Minister ta dunando? Ta haci propaganda pa tur hende bisti helm ora di core bromer. Ta haci propaganda pa tur trahador bisti helm na pia di trabaonan grandi di construccion unda tin riesgo di accidente.

Wel, nos Prome Minister no a tuma ningun medida di seguridad pa proteha su cabez. Nos Prome Minister no tin cabez? Tabata trata di trabaonan den Centro di Ciudad denter di e plan BoAruba. Bunita nomber refiriendo n'e plaga cu ta azotando nos isla.

E tram enberdad ta manera un boa, ningun hende kier e, pero no por caba cune. E stempelparlement ta proteha e BOA.

En berdad e mesun stempelparlement a critica negligencia di seguridad den construccion . Parlamentario Donny Rasmijn a publica den AWEMainta, dia 20 di augustus 2011 riba pagina 4, cu ta inaceptabel pa nos pais e negligencia di seguridad den construccion.

Donny Rasmijn a termina su comentario: "Y si ta pa DOW un contratista ta traha, e mester cumpli cu e ley mas pronto cu ta posibel."

Wel, nos Prome Minister a viola ley anto, pero Parlamentario Donny Rasmijn no ta bisa nada. Ta djis baha cabez p'esun cu cabez sunu.

Ley ta conta p'e contratista, no pa Prome Minister. Aki no ta trata di un slip of the tongue di Donny Rasmijn, ya dia 12 di juli 2011 Parlamentario Rasmijn a publica den AWEMainta cu seguridad den construccion y industrial mester haya atencion for di DOW y DTI.

El a trese e puntonan aki den un reunion publico. Pesey e dicho ta pas pa AVP: Sigui mi palabranan, no mi obranan. Email:arlampe@yahoo.com

(Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta di mesun opinion cu e columnista Armando Rudy Lampe. E ta keda responsabel pa su opinion)

Deporte

Billy Beane lo keda cu Oakland A's t'e 2019

BILLY Beane tin pensa di keda cu Oakland A's durante un bon rato mas. E doño di A's, Lew Wolff, a anuncia diamars cu e club a yega na un acuerdo pa extende su contract t'e cu e temporada 2019 di e general manager y e presidente di team, Michael Crowley. Wolff, a confirma un informacion difundi prome pa Bloomberg Television, via un mail cu e contractnan ta den proceso. Wolff ta confia den e liderazgo y e caracter innovador di Beane den loke ta traslada e team pa un stadion nobo den e zona di San Jose. A's mester di e aprobacion di MLB pa muda bay sur, unda San Francisco Giants tin un proyeccion grandi di e derecho di teritorio. A's ta wardando riba un decision pa esaki. Beane y Crowley tin un cantidad chikito di accion di e team. Crowley a asumi e presidencia di e club na final di e temporada 1998. Beane tabata general manager di Oakland desde 1997. E ta e personahe di un buki di Michael Lewis riba e estadistica y economia den baseball cu tabata publica na 2003 cu e titulo "Moneyball".



E obra a caba den un pelicula cu a estrena aña pasa cu Brad Pitt como Beane den e papel estelar. Beane a cambia e manera di pensa den baseball. E tabata wak otro cifra cu e scoutnan no tabata wak y asina a traha un team triunfador den decada 2000.
E personal bou di dje a contribui pa concreta loke a bira den un revolucion, un cambio grandi con ta wak e wega. E pelicula ta concentra riba e temporada 2002 di cual e manera aki a hiba e team bay na un racha di 20 wega gana. Na final, A's a keda elimina den e prome round di playoffs.

Michel ta e director tecnico nobo di Sevilla

E ex hungador di Real Madrid y Atletico Celaya, Jose Miguel Gonzalez 'Michel' a logra yega na un acuerdo pa train Sevilla FC t'e final di e presente temporada, den sustitucion di e destituido Marcelino Garcia Toral, segun a indica fuente di e club. Michel, cu tabata dirigi Rayo Vallecano, Real Madrid Castilla y Getafe, a tuma su puesto nobo ayera y a dirigi pa prome biaha su hungadornan nobo den un training atardi. E acuerdo entre Sevilla y e tecnico di Madrid ta haya un renobacion automatico den caso cu e team di Sevilla clasifica pa hunga competencia europeo.



Sevilla a anuncia e destitucion di Marcelino Garcia Toral como entrenador debi na e racha di mal resultado cu e team a pasa, cu ta hiba 7 fecha si'n gana, no ta gana desde 5 di december y ta di 11 lugar den e clasificacion, na cuatro punto di descenso.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Luis Suarez ta prepara su mes pa diasabra awo na Old Trafford



E uruguayo di Liverpool, Luis Suarez a adverti diaranson cu e ambiente hostil cu ta spera pa topa cun'e diasabra den Old Trafford den e wega di liga ingles contra Manchester United. E delantero di 25 aña, a bolbe bek despues di cumpli ocho wega di sancion pa a dirigi supuestamente insulto racista na e hungador di United, Patrice Evra na october ultimo. Suarez a admiti cu e incidente lo pone cu lo tin un rosea tenso den e stadion di United, pero a bisa cu ta custumbra na e fanatico cu ta grita desde e tribune. "Misa cu e fanatico di United ta bay purba pa mi sinti disgusta riba veld, pero mi tin cu bisa cu si nan gritami solamente nan lo motivami mas", el a bisa. E delantero a papia di su desacuerdo cu e sancion di ocho wega cu a cumpli: "Segun un ley di futbol, loke pasa den veld ta keda den veld y eynan ta e final di e historia", e delantero a opina, cu tin cinco gol den 19 wega e temporada aki. Suarez y Evra a topa pa prome biaha desde e incidente cu a pasa 15 di october na Anfield y ta spera cu ambos hungador duna man como parti ritual habitual prome cu wega. E tecnico di United, Alex Ferguson, ya a adverti na Evra cu mester evita e tentacion di nenga e saludo di e uruguayo. Suarez, cu na december a ricibi un wega adicional di sancion pa hasi gesto contra e fanatico di Fulham, a bolbe bek cu su team dialuna contra Tottenham, un wega den cual a bolbe crea polemica pa dal un scop den stoma di defensa di Spurs.

Diego Maradona ta exigi refuerso

DIEGO Maradona a adverti e doñonan di Al Wasl cu por bay di e club e siguiente temporada si no cumpra e hungadornan cu mester pa competi pa e titulo di Liga di EAU. E tecnico argentino a keha diamars cu e team no a cumpra suficiente futbolista di calidad durante e mercado di transferencia di januari. Al Wasl a cumpra dos hungador extranhero, Juan Ignacio Mercier y e irani Mohammad-Reza Khalatbari, pero Maradona a indica cu e kier contrata otro, si'n duna nomber. "Tabata un proposicion restringi y no por cumpra e hungadornan cu nos tabata kier", Maradona a bisa. "Mi kier pa tur hende sa, specialmente e fanaticonan cu mi lo no acepta un presupuesto limita e siguiente temporada. Mester un presupuesto grandi cu ta permiti nos cumpra hungadornan cu lo duna e impulso, mi no por hasi mi trabou si esaki no pasa y no por sigui". Maradona, cu a firma na mei un contract pa dos temporada cu e club, a reconoce cu ta poco probabel cu gana e titulo e temporada aki. Al Wasl ta di cinco den Liga, na 9 punto di e lider Al Ain. Desde cu a yega EAU, e leyenda argentino di futbol a critica arbitro, algun hungador y tabata multa pa insulta otro entrenador. Ademas di critica diamars e dirigencia di e club, Maradona a cuminsa e conferencia di prensa acusando e personal di seguridad pa permiti cu hende no autorisa observa un training mas trempan.





Kimi Raikkonen tabata mas liher den e prome practica di 2012

E prome dia di training di e pretemporada di 2012 di Formula Uno, na e circuito di Jerez, tabata tin como principal protagonista e finlandes Kimi Raikkonen, autor di e mihor tempo den e prome di e cuatro dia di training. E campeon mundial na 2007, cu e aña aki ta bolbe F-1 despues di dos aña den Mundial di Rally, a dal e mihor buelta cu un tempo di 1;19.670, cu tabata mihor di cualkier otro test hasi na Jerez na 2011. Raikkonen ya a dal dialuna un par di buelta cu velocidad abou, pero diamars tabata tur cu tin. Ta ocupa e prome lugar di e tabla di tempo den tur momento. Despues di dje a caba e britanico Paul di Resta (Force India-Mercedes), cu tabata di dos piloto mas activo na Jerez.

Tercer tabata e aleman Nico Rosberg. E Red Bull RB8 Renault a debuta den man di e australiano Mark Webber, cu tabata tin e di cuatro mihor tempo di e dia cu un total di 53 buelta. Webber tabata e prome di e dia pa yega den e prome sector na 300 km/h. E britanico Jenson Button (McLaren-Mercedes) tabata di ocho lugar.

Esun encarga di debuta e Ferrari nobo F2012 tabata e brasileño Felipe Massa, cu tabata tin e di nuebe mihor tempo. Massa a concentra exclusivamente na tuma dato di e auto nobo. E brasileño a dal un total di 69 buelta. Fernando Alonso, lo subi pista cu e auto awe y mañan.





Angel Di Maria por bolbe den e alineacion contra Levante

E argentino Angel Di Maria a bolbe, e mediocampista di Real Madrid, cu ta e mihor pasador di Liga, por bolbe bek contra Levante pa sigui cu un festival di asistencia cu a keda aparta un luna y ocho dia pasa, ora a lesiona su musculo banda drechi. Diadomingo e por bolbe, pero ta dificil pa bira titular, pero por disfruta di algun minuut contra e team revelacion di e torneo. Su cifranan ta impresionante. Tin 13 asistencia. Ningun hende den e campeonato ta yega e number ey. Solamente e aleman Mesut Ozil por ta cerca di esaki. E tin 11 pase di gol y entre nan dos tin 24, net mitar cu tur esun nan di su team 48. Di Maria a lesiona den e ultimo training di 2011, prome cu e wega di ida di octavo di final di Copa del Rey cu Real Madrid a hunga den e stadion Santiago Bernabeu contra Malaga. Desde e tempo ey, a perde nuebe wega, cinco di Liga y cuatro di Copa. Si'n e, e team di Jose Mourinho a gana tur cos, cu excepcion di dos wega di Copa contra Barcelona. Desde ayera, e enternador portugues ya por conta cu un di su hungadornan mas grandi. Tampoco a faya, ya a train cu normalidad y prome di su reaparicion a completa seis sesion di trabou. Casi semper cu ta disponibel, Di Maria ta hunga. Y pa diadomingo casi sigur e lo ta riba banki. Cristiano Ronaldo ta esun mas beneficia di e hungador, debi na e vision di wega di su compañero. E ta un fiel colaborador pa e luso, cu a ricibi cinco asistencia di Di Maria.



Tambe Gonzalo Higuain, Karim Benzema, Ricardo Kaká, Pepe y Jose Callejon a uza den su fabor e bon arte di e argentino. E prome, cu cuatro, ta despues di Cristiano, e hungador di Real Madrid cu mas pase di gol cu a ricibi di Di Maria. E resto, tabata tin cu conforma cu un asistencia cada uno. En total, ta duna un pase cada 73 minuut. A hunga 948 minuut parti den 14 wega. Segun e medionan, den cada un di nan a logra un asistencia. Ningun hende den Liga ta mescos cu esaki. Su presencia por intimida mas e rivalnan di Real Madrid. Cu excepcion Barcelona den Liga y Copa, Levante den e di tres wega di campeonato tabata e unico team cu por a gana Real Madrid prome cu Barcelona. E resto di e clubnan no tabata tin rosea. Ni den Europa, ni den Liga ni den Copa. Awo, cu Di Maria disponibel, ta bolbe bek e mihor pasado di Liga. Real Madrid, por logra numbernan spectacular na momento cu esaki subi veld bek.

Allen Iverson ta purba sigui su carrera na Puerto Rico



ALLEN Iverson por sigui su carrera na Puerto Rico si algun doño di Basketball di e pais ey ta interesa den dje. E agente di Iverson, Gary Moore, a comunica recientemente cu e presidente di BSN, Carlos Beltran pa lag'e sa cu e hungador ta disponibel pa hunga na e Isla. Beltran a manda un memo pa tur e franchise nan y t'e na e momento aki, a haya sa cu Indios di Mayaguez a mustra interes pa contrata esaki. Iverson cu tin un average di 26.7 punto pa wega, den un carrera di 14 aña den NBA cu ta extende di 1996 pa 2010 cu 76ers, Nuggets y Grizzlies. Tabata Nobato di Aña di e temporada 1996-97, MVP na 2000-2001 y a parece den 11 ocasion den All Star. E hungador di 36 aña ta cuatro den historia di average di minuut pa wega, di seis den punto pa wega, di ocho di robo di bala.

Elvis Andrus ta yega na un acuerdo cu Texas Rangers

E shortstop venesolano Elvis Andrus y Texas Rangers a yega na un acuerdo pa tres temporada cu ta evita esaki drenta arbitrahe salarial. Un persona cerca na e negociacion a informa cu e contract lo ta t'e temporada 2014. E contract lo wordo anuncia despues cu e hungador pasa e examen fisico. E contract a wordo anuncia dos dia prome cu un caso programa pa un arbitrahe salarial. Andrus, di 23 aña, tin un average di bateo di .271 cu 102 base roba y a hunga al menos 145 wega den cada un di su tres temporada cu Rangers. E acuerdo nobo lo hiba Andrus t'e na su ultimo tres temporada cu opcion na arbitrahe. Andrus a yega e temporada pasa e mihor registro di su carrera cu un average di .279 cu 37 base roba ora Rangers a gana su di dos bandera consecutivo di liga Americana. E venesolano a pidi 3,6 miyon di dollar den arbitrahe y a ofrece 2,64 miyon pa e siguiente temporada prome cu yega na un contract pa varios temporada cu Texas.

Rangers t'e ainda ta papiando cu e catcher Mike Napoli y e outfielder dominicano Nelson Cruz, cu e siman siguiente tin programa un caso di arbitrahe salarial. Cruz, cual ocho homerun di e playoffs pasa ta inclui seis den e championship series di Liga Americana y un grand slam decisivo den di dos wega, ta pidi 7,5 miyon dollar pero Rangers ta ofrece 5,5 miyon. E dominicano a gana 3,65 miyon e temporada pasa, ora tabata tin un average di .263 cu 29 homerun y 87 RBI den 124 wega. Napoli di su banda, tin un record personal cu un average di .320 cu 30 homerun y 75 RBI den 113 wega den su prome temporada cu Texas, ora e catcher a gana 5,8 miyon dollar despues di pasa su prome cinco temporada cu Los Angeles Angels.

Napoli ta pidi 11,5 miyon di dollar y Texas ta ofrece 8,3 miyon. Andrus tabata un di varios hungador clave cu Rangers a obtene di Atlanta na juli 2007 a cambio di Mark Teixeira.



Minister Otmar Oduber a ricibi buki fotografico “Wings over Aruba”

DIARANSON mainta, Minister Otmar Oduber a ricibi bishita di Señor George Tielen y Señor Jordy Koolwijk, respectivamente creador y sales manager di e buki di fotografia aereo “Wings over Aruba” presenta pa Wings Global Photography.

Wings over Aruba ta consisti di potretnan cu a wordo saca for di un helicopter, y ta presenta imagennan masha bunita di nos isla pa grandi y chikito, local como turista disfruta di nan.

Recientemente Wings Global Photography a bin cu un manera innovativo pa saca potret aereo, pa medio di un helicopter hopi chikito. Ta trata aki di e Altura X8 microcopter cu ta wordo controla via remote control.

Beneficio di e microcopter ta cu e por wordo uza paden y como tambe pafo di edificionan y presenta imagennan cu normalmente no por wordo haya facilmente.

Wings over Aruba sigur ta trece dilanti imagennan extraordinario y impresionante di nos Isla, cu lo ta un bunita recuerdo pa nos turistanan hiba bek nan pais y asina comparti cu nan amigo y famia.

Minister Oduber a ricibi for di man di Jordy Koolwijk e bunita buki fotografico “Wings over Aruba” y tambe a haya un presentacion chikito di con e microcopter ta funciona. E mandatario a keda agradablemente impresiona cu a calidad di fotografia y e bunita imagennan cu ta wordo presenta di Aruba.







Directiva di Aruba Jrs cerca Minister Sevinger

RECIENTEMENTE Aruba Jrs a cumpli 80 aña di existencia. Den cuadro di esaki directiva di e club a organisa diferente actividad. Den e siman aki algun miembro di e directiva encabesa pa e Presidente Luis Tromp a realisa un bishita di cortesia cerca Minister Benny Sevinger, kende ta Minister Presidente ad interim e siman aki.

E Presidente Luis Tromp a wordo compaña pa fiel simpatisantenan di Aruba Jrs. Kelvin Agustin y Emille Herde. Durante e bishita a combersa riba tur loke Aruba Jrs. a nifica pa e muchanan di bario y cu e club ta dedica na crea generacion di hobennan sano pa bira lidernan den comunidad. Minister Sevinger a manda su miho deseonan pa e club y su miembronan, cu e bon trabou sigui.



Aportando na celebracion di Carnaval 58

Oduber Agencies ta regala earplugs na Wit Gele Kruis





WIT Gele Kruis Paradera hunto cu su empleadonan a lansa nan logo nobo, specialmente pe temporada di Carnaval; "Cuida Mi", di su departamento di mucha; Ouder-, Kind- en Kraamzorg (O.K.K.Z.). E bunita proyecto aki ta un inspiracion y creacion haci realidad pe dos alumnonan; Gennilee Ras y Ghislady Angela, di Instituto Pedagogico Aruba (I.P.A.), como parti di nan estudio final como maestra di enseñansa. Oduber Agencies tambe a dicidi pa sostene y uni na e bunita iniciativa y logo aki; "Cuida Mi", cu sigur lo tin un bon uzo den e temporada di Carnaval 58.

"Cuida Mi" su nificacion ta cu Wit Gele Kruis hunto cu mayornan ta cuida, guia y yuda cu e desaroyo di nos muchanan. E logo aki ta pa conscientisa e mayornan riba e importancia di un bon cuido di nan yiunan, pa henter aña, pero specialmente durante e temporada di Carnaval.

E fundacion a scoge 5 punto primordial pa cuido di nos muchanan, cu sigur tur mayor mester tene cuenta cu ne den e temporada di celebracion aki. E prome punto ta un sunblock di SPF 30 of mas, pa proteha bo yiu contra e solo fuerte cu Aruba tin. E di dos ta likido, ta recomenda pa e muchanan bebe hopi likido durante Carnaval, ya cu nan mester di dje y percura pe likido ta preferibel awa. Como e di tres punto, nan a scoge pa alcohol, ta hopi importante pe mayornan no abusa di alcohol, p'asina nan por tene bo yiu(nan) bon na cuenta. E di cuater punto ta alimentacion, percura pa desayuna bon prome cu sali for di cas, come den e porcionnan chikito, separa e cumindanan for di otro ya cu esaki ta mas higienico. Y por ultimo, oido, proteha bo oido y tambe di bo yiunan door di uza earplugs.

Durante Carnaval di mucha lo por nota mas di e proyecto aki y tambe lo pasa 5 propaganda na television. Lo parti foyeto basa riba e puntonan menciona, pa asina recorda e pueblo riba nan meta. Nan mensahe na e pueblo di Aruba ta: Laga nos conhuntamente cuida nos muchanan bon, asina nos tur ta pasa un Carnaval feliz. Oduber Agencies ta sumamente orguyoso di por forma parti tambe di e proyecto y di e bunita logo aki y ta contento di un biaha mas, por a aporta na nos muchanan durante e temporada dushi di Carnaval.



Embahador di Alemania na Den Haag cu bishita cerca Minister Otmar Oduber

Turismo tabata e tema central di nan combersacion

DIARANSON mainta, Minister Otmar Oduber a ricibi bishita di cortesia for di Embahador di Alemania, señor Heinz-Peter Behr acompaña pa Landa Henriquez, Consul Honorario di Alemania na Aruba, Representante di Directie Buitenlandse Betrekking y señor Dylan Calister Chief Financial Officer di ATA.

Durante e encuentro aki a elabora riba e desaroyonan cu nos pais ta pasando aden cu enfasis riba industria turistico. Tambe a discuti maneranan pa mehora contacto cu Alemania riba ramo turistico y posibilidadnan pa mehoracion di conexionnan aereo entre e paisnan. E combersacion entre embahador Behr y Minister Oduber sigur ta uno di importancia ribe tereno turistico ya cu Alemania ta un di e mercadonan Europeo importante pa nos isla y ta uno riba cual ta concentrando, incluyendo e servicio aereo cu ta conecta Alemania cu Aruba. Minister di Turismo, Transporte y Labor a haci entrega di e Tourism Policy pa 2012 na Embahador di Alemania y na Consul Honorario na Aruba, pa asina nan por tin un miho bista di e plannan di nos isla pa cu turismo e aña aki. Esaki ta prome biaha cu Embahador Behr ta bishita nos isla y a expresa cu e ta sumamente impresiona cu e desaroyonan cu Aruba ta pasando aden.

Awe partido MEP ta celebra su 41 aña di existencia!

UN PARTIDO PRESTIGIOSO CU DEN FORMA DINAMICO A TRAHA PA BIENESTAR Y FELICIDAD DI HENTER E PUEBLO ARUBANO

AWE dia 9 di februari 2012 Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta celebra su 41aña di existencia; 41 aña di lucha y sacrificio, 41 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 41 aña di victori-anan aplastante y logronan historico pa pais Aruba.

Dia 9 di februari 1971 Betico Croes den feliz memoria a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia Social-Democrata, nos structura estatal y un union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc.

Den apenas dos luna di tempo e partido aki a logra haya un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento. For di e tempo ey MEP a sigui crece, tanto den voto como den cantidad di asiento.

MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 41 aña largo, ya cu MEP despues di su prome salida nunca a yega di baha bao di 8 asiento. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectoria asina impresionante!

Locual ta resalta den henter e trayectoria di MEP ta e sinceridad cu e partido aki ta desplega den e comunidad Arubano.

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes den feliz memoria, sr. Nelson Oduber y nos actual lider sra. Evelyn Wever-Croes.

MEP ta un partido di cual despues di morto di su inmortal lider Betico Croes a wordo bisa na Hulanda "Betico dood, MEP dood".

Sinembargo bao liderazgo di sr. Nelson Oduber partido MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableciendo recordnan impresionante durante e eleccionnan na 2001 y 2005.

Pa yega na un trayectoria impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon p'e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras.

Durante e ultimo 41 añanan partido MEP a traha incansablemente p'e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia Social Democrata semper a tene na bista cu e pueblo Arubano y especialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

LOGRONAN ESTATAL

Riba e tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antiyas Hulandes ya cu Aruba tabata den minoria compara cu e isla mas grandi, esta Curaçao.

Despues di su prome salida exitoso na 1971, Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esnan cu semper a pone trampanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte.

Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiyano y Hulandes y hasta su opositornan local respeta deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu MEP mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodor y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad.

MEP t'e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.

E accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa Status Aparte y ta danki n'e accionnan aki Aruba a wordo scucha dor di Hulanda.

Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda.

E fecha di Independencia a wordo impone riba Aruba pa por a sali for di Antiyas. E tempo ey Betico Croes a bisa bon cla cu MEP lo acepta por lo pronto e condicion aki, pero cu nos lo bolbe.

Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 ex-Minister President Nelson Oduber a percura pa schrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

GRADICIMENTO DI LIDER DI MEP

Awe cu MEP ta cumpli 41 aña lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes ta desea di gradici un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes den feliz memoria, nos lider honorario Nelson Oduber, tur cu a participa riba lista di partido den e tur e eleccionnan cu MEP a bay, Conseho di Partido, directiva di partido, lidernan di bario, nos presidentenan, Forza Femenino Grace, HOT, militantenan, simpatisador, votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 41 aña largo.

N'esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. MEP semper di pueblo, cu pueblo y pa pueblo.





Logro di placa di Plant N.V.: 250 miyon florin





Pa para malo den Punda

Fotografo a keda deteni

WILLEMSTAD - Diamars Curacao Media como organisacion di fotografo local media mester a bay atende caso caminda mester a detene un fotografo di matutino pa motibo cu el a para malo den Punda.
E forma con e cos a bay e fotografo no a hañe corecto dor cu tabatin mas vehiculo ta para malo y a bay net riba dje cu ta para djis un rato eynan p'asina por a bay haci su trabou normal.
Despues di 3 ora e fotografo por a sali den libertad y no tabatin base pa detene esaki. Riba e potret e fotografo femenino cu Presidente di Curacao Media, Stanley Ignacio.

Machete tabata zwaai…..

Ni tiro di advertencia no por a para pelea entre ruman

WILLEMSTAD - Diamars atardi den careda di 18.35'or, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas na Tortugaweg pa un caso di maltrato.
N'e sitio polis a topa cu e hòmber víctima H.H.S. di 53 aña di edad, cu tabatin un còrtá den su man robes.

For di investigacion preliminar n'e sitio a resultá cu e hòmber víctima tabatin problema cu su ruman hòmber I.F.S. di 45 aña di edad.
Dado momento e pleitamento a bay for di man y un agente policial cu tabata n'e sitio a los tiro di advertencia.
E sospechoso no a duna oido n'e advertencia di e agente policial, pero a bay paden y bin cu un machete y cuminsá zwaai e machete den direccion di e víctima.
Na momento cu e sospechoso tabata zwaai e machete riba e víctima, e víctima a tene y ranca e machete cu consecuencia cu el a haña còrtá den su man robes.
Famianan mes a transportá e víctima pa policlínica di SEHOS. Polis a detené e hòmber sospechoso, I.F.S. naci na Còrsou, di 45 aña di edad, cu tabata ainda n'e cas den Tortugaweg, relacioná cu e maltrato ariba mencioná. Investigacion ta continuá.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Herminia Lopez-Tromp

Mihor conoci: Biemba"
*18-05-1946 †04-02-2012

Yiunan: Carmen Santos
Victor Lopez
Alfredo Tromp
Jose Miguel Tromp
Mescos cu yiu: Lourdes Kelly

Nietonan: Eunice Tromp y yiunan na Merca
Jenny Lopez
Miguelina Tromp
Jharoli Lopez y esposo
Stefan Tromp
Khaterine Kelly
Greynelly Tromp

Bisanietonan: Chantal Rozalina
Jayderick Kamilo Kelly

Rumanan: Carmen Lopez y yiunan na Hulanda
Gabriel Lopez y yiunan na Santo Domingo
Maritza Quand y famia y esposo Juan.
† Maria Lopez
† Melania Lopez

Iha: Yessenia Tavares

Comer y Compernan.

Yiu di criansa: Erica Tromp
Roland Tromp
Juan Tromp

Nieto di criansa: Randall Tromp
Eldridge Tromp
Derrick Tromp
Kenny Tromp
Ricky Tromp

Cuñanan: Luisa Gomes y yiunan
Damasio Tromp y esposa
Edwina Tromp
Juan Mendez.

Demas famia: Tromp, Lopez, Gomes, Croes, Quandt, Rosalina, Kelly, Felipe y tur su amigonan y ex-coleganan di Renaissance Mall y Colonia Dominicana.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 di februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Conepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

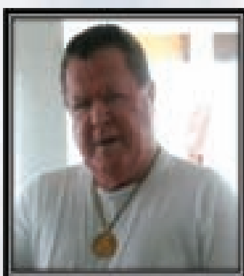
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Diahuebs 09-02-2012
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa" Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradeci pa tur e amor y cariño cu ela duna nos, nos ta participa fayecimento di:



Thomas Dijkhoff

Mihor conoci como Tommy
*8-1-1946 †7-2-2012

Na nomber di su esposa:
Sra. Lucia Dijkhoff Boekhoudt

Yuinan:
Sr. Nestor Dijkhoff y esposa Sra. Gloria Ruiz Dijkhoff y yuinan
Sra. Brigit Dijkhoff y Sr. Raymond Hoek

Nietonan y Nieta stima:
Kendrick Dijkhoff
Natalia Dijkhoff
Andrew Dijkhoff y su tata Harold Dijkhoff y famia

Mama di Kendrick y Natalia: Sra. Ester Maduro-Dijkhoff y famia

Su cacho stima:
KING

Rumannan:
† Sr. Mario Dijkhoff y Sra. Ika Dijkhoff Petrocchi y famia
† Sr. Francisco Dijkhoff y †Sra. Theresita Dijkhoff Schaarbaai y famia
Sr. Juan y Sra. Olivia Dijkhoff y famia
Sra. Theresita Jacobs Dijkhoff y †Sr. Max Jacobs y famia
Sr. Ismael Dijkhoff y Sra. Dorilia Dijkhoff Quant y famia
†Sra. Genoveva Dijkhoff y †Sr. Manuel de Abreu Ribeiro y famia

Swa y Cuna nan:
Sr. Alejandro "Bibi"Boekhoudt y Sra. Ifna Boekhoudt Nivelac y famia
†Sra. Jacintha Kelly Boekhoudt y Sr. Pedrito Kelly y famia
Sra. Maria Boekhoudt Tromp y †Sr. Urbano Tromp y famia
†Sr. Julio Boekhoudt y famia
Sr. Ruben Boekhoudt y Sra. Ludwina Boekhoudt-Geerman y famia
Sra. Dora Maduro Boekhoudt y Sr. Mario Maduro y famia
Sra. Annie Tromp Boekhoudt y Sr. Nooi Tromp y famia
Sra. Emma Boekhoudt-Boekhoudt y Sr. Bebe Boekhoudt y famia
Sr. Edwin Boekhoudt y Sra. Daisy Ras y famia

Sobrino/ sobrinanan y sobre sobrinonan , primo y primanan, comper y comer, amigo y amiganan, y conocirnan di cas.

Amigo/a di Caribbean Accounting Tax Consulting, ex- coleganan di Douane, Economische Zaken y Sr. Milko Baiz.

Famianan:
Dijkhoff, Boekhoudt, Petrocchi, Schaarbaai, Jacobs, Quant, Abreu Ribeiro, Kelly, Maduro, Ras, Hoek, Tromp, Trimon, Kock

Gradicimiento grandi pa: Dr Selene Kock y Dr Schwengle, Dr. Lampe, Dr. Carina Kelly, Dr. Lacle y tur e verpleegster y broeder nan di 4de verdieping (heren afdeling) y Medium Care di Dr.Horacio Oduber Hospitaal

Ta invita demas famia y tur conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 februari 2012 saliendo for di Aurora Funeral Home pa misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 9 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donashon pa misa di Noord lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dios ta pordona esun cu ta confesa su culpa
Felis t'esun cu su error ta pordona,
Kende su pika e ta tapa.
Felis ta e hende cu Señor no ta tuma su Krimen na cuenta,
den kende su sinti no tin engaño,
SALMO 32

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Utrecht Hullanda



Estelita Anastasia Luidens

* 14 augustus 1939 † 7 februari 2012

Na nomber di su yiunan:
Gwendoline Hoevertsz y yui na Hullanda
Randolph Hoevertsz & Erika Eckmeyer-Parada y yui

Nietonan y nieta: Joshua Ignacio
Christopher Hoevertsz
Rendeline Hoevertsz

Rumannan: Sindulfo Luidens y Willy van der Wielen na Hulanda
Diana y Johnny Vrolijk y yiunan
Ilva Luidens y yiu na Hulanda
Donald y Greta Luidens y yiunan na Hulanda
William Luidens na Hulanda
Albert y Ruthlyn Luidens y yiunan
Ramon Luidens y yiu
Julieta Luidens na Hulanda

Swa y cuñanan: Evelina Hoevertsz
Rudy y Sira Hoevertsz-Navas
Gladia Hoevertsz-Robert
Freddy Hoevertsz

Iha: Lugia Wernet

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Ex casa: † Ronald Hoevertsz
Ex suegra: Johanna Hoervertsz-Vries
Amigo(a)nan mescos cu ruman: Iris Croes, Mena Croes, Mary Labadie-Croes
Linchi Croes-Domacasse, Irena & Dominico Willems, Dica Henriquez, Beaty kock-Croes.

Famianan: Luidens, Hoevertsz, Ignacio,Vries, Dubero, Eckmeyer, Parada, van der Wielen, Vrolijk, Broadbelt, Schaap, Fradl, Croes, Winterdaal, de Mey, Erasmus, Wernet, Lampe, y demas famianan y "amigonan di Companashi" ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar. Diamars 14 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Dialuna 13-02-2012
7'or pm pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu pa motibonan fuera di nos alcance nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.
Pariba di Brug: Centro Medico N.V

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.v/d Linde
Pariba di Brug: dr.Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Cruz Cora Aruba cu instructornan nobo di American Red Cross

DURANTE e ultimo weekend Cruz Cora Aruba, un proveedor autorisa di American Red Cross, a organisa un curso pa Instructornan di prome auxilio , reanimacion cardio pulmonary (CPR) y AED. E curso a wordo ofreci pa Cruz Cora Aruba cu tin 4 Instructor /Trainer certifica pa American Red Cross. Na e curso aki a atende boluntarionan di Saba, St. Maarten, St. Eustatius, Bonaire y Aruba. Despues di un par di dia di training hopi intenso por bisa cu Cruz Cora ta conta cu hopi instructor mas cu ta Certifica pa duna training di First Aid/ CPR y AED di American Red Cross. Na e mes momento nos kier a yama un y tur cu kier atende un curso certifica pa American Red Cross pa tuma contacto cu nos via info@redcrossaruba.com. Proximo curso ta riba 17 of 31 di maart.

E instructor nan cu a keda certifica ta:

Dionisio Fesito Richardson- Aruba
Rignald Tromp –Aruba
Militza Maduro – St. Eustatius
Angela Smith –St Eustatius
Susan Loveless – Saba
Janet Wilson -Saba
Julia Boasman – St. Maarten
Reangelo Martiena- St. Maarten
Johnny Wever – Bonaire
Harold Khurban – Bonaire



Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa triunfa, specialmente den tereno di amor. Laga miedo un banda y sali na conkista di curason di esun cu a lanta pasion den bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta logra move seronan. Bo tin na bo banda awor loke ta cumbini bo y loke ta dunabo seguridad. Ta tempo di hasi proyectonan nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No sigui laga tur cos pa despues y ponebo den comunicacion bien sea ta pa medio di carta of yamada cu e sernan keri cu ta leu for di bo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento di tuma iniciativa y cuminsa proyectonan nobo. Cambia cosnan bieu pa nobo, rehuvenece den curpa y alma.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma desicionan sabi relaciona cu bo bida sentimental. Awor bo mester estabilisabo den aspecto emocional y sali en busca, si bo no tin pareha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ponebo den accion y cuminsa na realisa den bo bida e locual cu bo a laga pendiente. Bo ta gosa awor di mayor stabilidad emocional.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Den bo ta lanta deseonan di sali di tur loke rutina ta implica. Biaha, no ta importa unda bo resulta. Conose personanan diferente y interesante.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Unibo cu esnan cu ta disfruta hasiendo otronan hari. Bida ta pa biba na plenitud, dera pena y lamentacionan inutil.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta recupera como nunca antes den aspecto economico. Algun ta bin den bo ayudo den momento cu mas bo tin mester.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Busca e berdad prome cu tur cos encuanto bo relacionan sentimental. Awor bo ta balora y exigi lo miho pa bo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta nota un victoria bou di influencia positivo. Bo ta triunfa riba un problema cu ta afectando bo pa largo tempo

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta comberti den centro di atencion. Tin comienso y exito nobo riba tereno sentimental y profesional. Bo ta mira bo soñonan bira realidad.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.74	2.79	2.85
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.34	193.06	193.86
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	230.25	232.35	234.69
Euro per XEU. 100	230.18	232.28	234.62



Biba cada momento

" Though I walk through the valley of the shadow of death,
I will fear no evil; for you are with me. "
Ps. 23:6

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Derrick Kevin Koolman

mihor conoci como: "Dede"
22 November 1983 – 5 Februari 2012

Na nomber di su:

mama: Lourdes Koolman

rumannan: Girvin
Nino
Nemesis
Guido "Inti" Wever
Melissa
Raiza
Taiza

welo y wela: Papa Bruno, Mama Neta

tantanan: Marisa y Poli
Marieta y Robby
Glenda
Jean
Sharina

omo: Robby y Zandra

madrina: Marieta Koolman

primo y primanan: Angelin y Janis
Ernand y Haimar
Jason y Giovara
Ansley y Sharleen
Ghislaine
Joshua

sobrinanan: Indi y Aliyah

amigo y amiganan: Soldiers di Murder Ink
sisters: Zuly, Gina, Vanessa, Angie

best friend: Joy

bisiña: Michael Levestone y famia

famia: Koolman, Wever, Mauricio, Noguera, Maduro, Tromp, Geerman,

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 9 februari 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di he Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 8 Februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé,
e ta hibami canto di awanan ketu E ta restora mi alma"

Salmo: 23 1,2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayesimento Cristianamente di:



Sra. Vda. Catharina Navas-Boekhoudt

"Mihor conosi como "Catrien"
* 27-11-1934 † 07-02-2012

Na nomber di:
Esposo: † Hipolito Navas
Jiunan: Rinda Navas
Rafael Navas y Jacqueline Boekhoudt
Emelita Navas y Balconery Mosquera
Nietonan: Rachel y Jayson Janssen-Ras
Richinelly Navas y Alan Flanegin
Reginald Navas
Rashir Navas
Joanise Ras
Rishna Navas
Bisanietonan: Aiden Ras
Sienna Janssen
Rishiley Navas
Rumannan: Sra. Vda. Theresita Palfit-Boekhoudt
Rosita (Luci) i Silvio Croes-Boekhoudt
Marina (Mina) i Beto Ersamus-Boekhoudt i famia
Maria Delinda (Linda) i Loreto Croes-Boekhoudt i famia
† Pedro Pablo Boekhoudt i famia
Emiterio i Irena Boekhoudt Rafini i famia
Swa y Cuñanan: † Cornes i Susana Navas-Flanegin i famia
† Esteban Navas
† Veneranda Koolman i famia
Ceferino i Juanita Navas-Figaroa i famia
Mirto i Beryl Navas-Chin-A-Loi i famia
† Benito Navas i famia
Nido i Alan Navas-Chin-A-Loi i famia

Sobrina i sobrinonan, prima i primanan, comer y compernan , ihanan i demas famia.

Ayudante: Carmen Galvan.

Demas Famia: Navas, Boekhoudt, Mosquera, Ras, Wever, Garcia, Janssen, Flanegin, Palfit,
Erasmus, Rafini, Croes, Kelly, de Mey, Solognier, Hernandez, Geerman, Koolman,
Dabian, Figaroa, Chin-A-Loi, Maduro, Falconi, Rasmijn, Yarzagaray.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 9 di Februari 2012 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9or e restonan mortal lo ta reposa na Aurora despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. Lo tin un respons pa 10.30 am.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 8 di Februari 2012
7:00 – 9:00 pm



" I nos sa ku Dios ta hasi tur kos obra huntu pa bon, pa esnan ku ta stima Dios pa esnan ku ta yamá segun su propósito"
Romanonan 8:28

A fallece cristianamente den nomber di Señor:



Amada Mercedes Silberie

Su compañero: Henri Josefa
Su rumannan: Josephine y Oscar Bakmeyer y famia
Simona y Buchi Laclé y famia
Aurora y Ireno Jacobs y famia
Silverio y Lena Silberie y famia
Mirtha Silberie y yiunan
Nara Silberie y yiunan
Imelda Brands y famia
Richard y Luzmarina Silberie y yiunan
Eligio Silberie y yiunan
Hugo y Ursly Silberie y yiunan
Stella Silberie
Nando Geerman y famia
Vito Geerman y famia
Leo Geerman y famia

Su ex-esposo: Jeffrey Angela y famia

Su sobrino- y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao

Tantanan na Bonaire: Adriana Melaan y famia
Romana Boezem y famia

Su tio na Bonaire: Jose Statie y famia
Manera su mama: Filomena Dongo y famia na Corsow

Kankerfonds Bonaire: Diana, Mimi, Ruth
Kankerfonds Aruba: Zr. Lola
Kankerfonds Corsow
Su bon amiga na Bonaire: Chepa, Noraline, Laura

Famianan: Silberie, Tjie-A-Loi, Laclé, Jacobs, Brands, Geerman, Angela, Bakmeyer, Dongo, Josefa, Albertus.
Famianan na Bonaire Thodé, Boezem, Statie, Melaan, Nicolaas, Schwengle, Cabral, Cicilia. Famianan na Curacao, Hulanda, Bonaire, Sweden.
Tur su rumannan di oracion tanto na Bonaire, Curacao, Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierne 10 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.

Pa e Eleccion di Reina Grandi di Carnaval 2012:

Maya ta desea candidatanan hopi exito



YA caba Aruba ta bay cera conoci cu su Reina Grandi di Aruba su Carnaval diabierna awor y Maya Croes, Reina Grandi di Majestic 2011 y 1st Runner-up di Aruba su Carnaval 57 kier probecha pa desea tur e 5 candidatanan hopi exito pa e eleccion cu ta bay tuma luga den Entertainment Center.

Pa por participa na e eleccion magno bo mester di ayudo y sosten di hopi hende. Maya tambe kier a probecha y gradici tur esnan cu a haci su soño realidad den 2011. "Hopi danki na mi mayornan Hemmy y Flor Croes, mi rumannan Endy y Jorge, demas famia Croes, Bislick, Kelly, Lacle, De Palm pa e sosten, specialmente mi omo Gerard, Mama, Sharine, Tanchi Luz, Tanchi Greta, Shaira. Hopi danki na Sergio Winterdal pa e ayudo constant den tur cos y pa a diseña y traha mi costume cu a wordo premia como esun miho di e anochi. Majestic Carnival Group, specialmente Swinda y Johnny, hopi danki pa tur cos! Verena Lian, John John Flemming, Freddy Tromp y Popcorn Dancers, K&G, Jason Margarita, Rudy Lejuez, Andre Geerman pa e ekipo di apoyo fabuloso, Boedoem, Carlos, Raul Piar, Edselyne Figaroa, Ko Fung di High Performance, Betto, Grand East, AAA N.V., Jennyree Geerman, Bondia Aruba, Solo di Pueblo, 24ora.com y otro medionan di comunicacion cu semper a promove Maya, tur e muchanan cu a baila y actua pa e video di speech, Kamal di Salina Department Store, Super Shopping, Marietje Printing, Sella and gang, Desordo-gang di EPB Hato, y tur otro hende cu den un forma of otro a aporta y apoya mi durante full e temporada di Carnaval 57 como Reina di Majestic Carnival Group y prome Finalista di Aruba su Carnaval 2011, di berdad hopi danki mes!" Pa e reinanan cu lo competi pa e corona di Carnaval 58 Maya su conseho ta pa cada candidata gosa di cada momento, demostra alegria constante y corda cu abo mes como reina lo laga bo mes gana, no ta e luho ni e show, sino abo mes como reina mester haci un bunita presentacion. 8 minuut riba escenario ta pasa asina lihe, dus gosa di dje.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos mama, abuela y tanta stima:

Nelly Curiel-Danjo

Mihor conosi como " Machi of Mamai "

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefónico. Un danki na Zulaika Geerman y koor Vlam di Amor. Un danki special na "Cas Cristelle" cu a cuida nos mama cu hopi amor pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa 3 misa diahuebs 9, diabierna 10, diasabra 11 di februari pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di e misa lo tin un Rosario na Boton # 7

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan, nietonan y demas famia.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Invitacion

Ken por pensa cu ya ta 1 aña cu bo a bay pa un lugar mas bunita?
Ken por a pensa cu e number di e vuelo cu bo a escohe ta pa eternidad?
Ken por a pensa cu e fecha cu bo a escohe pa e vuelo tabata 9+2=11 (9 februari 2011)?
Mi yiu, nos ruman, dia, siman y lunanan a pasa pero ainda nos ta puntra nos mes dicon?

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos inolvidable defunto stima

Rinaldo P.C. Maduro

mihor conoci como "Roland"

cual lo tuma lugar diahuebs 9 di februari 2012 pa 7'or di anochi na misa
Birgen di Fatima na Dakota. Bo(so) presencia ta wordo altamente aprecia.
Na nomber di su mama Sofia, rumannan Mariela y Vivian y demas famia.

Roland sigui duna nos tur e forza cu nos tin mester.
Nos ta stima bo hopi y nos ta falta bo hopi.
Sigui drumi dushi den braza di nos Señor.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

AVB ta presenta Futbol Femenino Bubali vs RCA

Preparacion pa Copa TELMEX /COMCEL











SI bo ta kere cu bo tin cu warda te dia 21 di Februari pa bishita stadion pa mira un wega di futbol competitivo, awel esaki no ta e caso. AVB a schedule un partido di futbol femenino entre RCA y Bubali, diahuebs 9 di februari cuminsando pa 7or di anochi. AVB kier explora e futbol femenino ariba nos dushi isla, pero pa logra tur esaki no ta facil, un trabou grandi ta spera AVB pa lanta futbol femenino bek manera antes. .

Tecnical Director di AVB, Hubert Solagnier y entrenador nacional Elvis "Epi" Albertus a caba di bini for di Vancouver, Canada despues di a atende un conferencia organisa pa FIFA ariba FIFA Women's World Cup. Ambos a ser informa ariba e desaroyonan nobo etorno futbol femenino y tin tur e confiansa cu AVB lo cumpli cu e deseonan di FIFA pa yuda desaroya futbol femenino den e region di Caribe.

Esaki no lo por ta posibel sin e ayudo y sosten di e fanaticada di futbol. Nos tin cu cuminsa na apoya nos futbolistanan femenino, paso nos tur ta parti di e desaroyo di nos hungadonan. AVB kier a invita tur fanaticada di bon futbol pa pasa stadion di Frans Figaroa na Noord y duna apoyo y sosten na nos futbolistanan femenino pa asina nos engrandece e deporte number uno na mundo cu ta futbol.

E wega lo cuminsa pa 7or di anochi. Nos ta spera cada un di boconan sin falta. Mester bisa cu e dos ekiponan aki lo enfrenta Colombia dianan 24 y 25 di februari den e Copa TELMEX/COMCEL